MANUAL DE INSTRUCCIONES DE
MANTENIMIENTO Y OPERACIÓN

DB3011

Radio FM/HD™ y audio IP
Receptor de control de confianza

HD Radio®
Pure Digital. Clear Radio.

DEVA® BROADCAST

Fecha de Publicación: 18-Oct-2021

Contenidos

Nota Legal **6**
Introducción **7**
Convenciones tipográficas **8**
Información general **9**
Características del producto **10**
Technical Specifications *11*
Indicadores, interruptores y conectores del panel **13**
Pantalla OLED *13*
Medidores LED *13*
Botones blandos sensibles al contexto *13*
Botones de navegación *13*
Panel trasero *14*
Terminal de alarma del panel trasero *15*
Antes de empezar **16**
Advertencias de seguridad *16*
Recomendaciones de funcionamiento *16*
Desempaquetado e inspección *17*
Interferencias de radiofrecuencia *17*
Montaje **18**
Requisitos de la estantería *18*
Disipación de calor *18*
Red Alterna CA **19**
Portafusibles *19*
Selector de tensión de red *19*
Cable de alimentación *19*
Bucles de tierra *19*
Configuración básica **20**
Pantalla OLED *20*
Cómo cambiar los parámetros del dispositivo *20*
Título del menú de configuración *20*
Área de Navegación *20*
Parámetro numérico *21*
Parámetro enumerado *21*
Dirección IP *21*
Puerto IP *21*
Fecha *21*
Hora *21*
Temporizador *22*
String *22*
Pantalla de inicio *24*
Cuando se selecciona el sintonizador de FM y se recibe una emisora de radio FM analógica *24*
Cuando se elige el sintonizador FM y se recibe una emisora analógica de HD Radio *25*
Cuando se elige la Radio por Internet *26*
Área de trabajo de la pantalla principal *27*
Botones blandos *27*
Botones de Navegación *27*

Páginas del menú *28*
Funciones asignadas a los botones blandos *28*
Alarmas de radio FM/HD *29*
Alarmas de audio IP *29*
Tuner *30*
Modo de prueba HD *30*
Presets *31*
Como crear un preset *31*
Salida *32*
Setup *33*
Seguridad *33*
Bloqueo del teclado *33*
Desbloqueo del teclado *33*
Monitoreo *34*
Alarmas *34*
Status *36*
Interfaz WEB 37
Identificación manual de la dirección IP *37*
Detección de la red *37*
Acceso *38*
Interfaz WEB Páginas de menú 39
Principal *39*
Recepción de radio HD *39*
Radio FM *40*
Radio Internet *40*
Recepción de radio HD *41*
RDS *43*
Indicador del total de grupos recibidos *43*
BER *43*
Log *44*
Ajustes *45*
Ajustes Generales *45*
Security *45*
General *45*
WEB Log *45*
Date & Time *45*
SNTP Internet Time *46*
Average & Peak Adjustments *46*
WEB Audio Stream *46*
Tuner *47*
Paso de frecuencia del sintonizador y desentonación *47*
Modo RDS/RBDS *47*
Procesamiento de audio *47*
radio Internet *48*
Presets *49*
Cómo hacer un preset de radio FM *49*
Cómo hacer un preset de radio por Internet *49*

Alarmas *51*
Alarm notifications *52*
RF, HD DAAI, HD CDNR, FM/IP Left Audio, FM/IP Right Audio Alarms *52*
HD Radio Loss, Stereo Loss, IP Link, Internet Stream Alarms *52*
Comunicación *53*
Network *53*
Network Status *53*
HTTP Server *53*
FTP Server *54*
SNMP Agent *54*
SNMP MIB File *54*
E-mail *54*
Salidas *55*
Otros *56*
Firmware Update *56*
Storage *56*
System Log *56*
Factory Defaults *56*
Reboot Device *56*
APÉNDICE A **57**
Disparadores de alarmas *57*
Notificaciones de alarma *59*
Ejemplo de recuperación en estéreo *59*
Ejemplo Pérdida Estéreo *59*
Ejemplo de RF *60*
APÉNDICE B **61**
Descarga de archivos a través de FTP *61*
Ajustes del Servidor FTP *61*
Configuraciones de IP Router y Port Translation *61*
Ejemplo de configuración cliente FTP (FileZilla) *62*
TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA **63**
Carta de registro de producto **64**

65 Aleksandar Stamboliyski Str., 8000 Bourgas, Bulgaria
Tel: +359 56 820027, Fax: +359 56 836700
E-mail: office@devabroadcast.com ,Web: www.devabroadcast.com

Nota Legal

Tecnología HD Radio fabricada bajo licencia de iBiquity Digital Corporation. Patentes estadounidenses y extranjeras. HD Radio™ y los logotipos HD, HD Radio y “Arc” son marcas registradas de iBiquity Digital Corp.

65 Aleksandar Stamboliyski Str., 8000 Bourgas, Bulgaria
Tel: +359 56 820027, Fax: +359 56 836700
E-mail: office@devabroadcast.com ,Web: www.devabroadcast.com

Introducción

DEVA Broadcast Ltd. es una organización internacional de comunicaciones y manufactura de alta tecnología, con su sede corporativa y sus instalaciones ubicadas en Burgas, Bulgaria. La compañía sirve a los mercados de radiodifusión y corporativos en todo el mundo – desde consumidores y pequeños negocios a las mas grandes organizaciones mundiales. Se dedica a la investigación, diseño, desarrollo y el suministro de avanzados productos, sistemas y servicios. DEVA lanzó su propia marca en 1997 y ha avanzado hasta convertirse en un líder del mercado y en un fabricante de renombre internacional de productos de radiodifusión fáciles de usar, rentables e innovadores

La creatividad e innovación están muy arraigada a la cultura corporativa de DEVA. A través de una exitosa ingeniería, marketing y administración nuestro equipo de profesionales dedicados crea soluciones orientadas a futuro para mejorar el rendimiento de nuestros clientes. Puede confiar que todos los problemas comunicados a nuestro equipo se abordaría en consecuencia. Nos enorgullecemos de nuestro soporte pre y post venta y servicios de compra, que junto con la excelente calidad de nuestros equipos de radio nos han ganado el debido respeto y la posición de autoridad en el mercado.

Las mejores soluciones de DEVA se han convertido en las más vendidas por nuestros socios. Las asociaciones estratégicas que se han formado con lo lideres de la industria durante todos estos años en los que hemos estado operativos en el mercado de la radiodifusión, nos ha proveído un socio de negocios confiable y un valioso activo, como nuestros distribuidores en todo el mundo confirmarían. En la constante búsqueda de precisión y satisfacción a largo plazo, DEVA mejora la reputación de nuestros socios y clientes por igual. Además, ya tenemos un mérito probado como proveedor de socios creíbles.

Nuestro porfolio ofrece una linea completa de productos competitivos y de alta calidad para FM, Radio Digital, Redes de Radio, operadores de Telecomunicación y autoridades de regulación. Por casi dos décadas de intensivo desarrollo de software y hardware, hemos logrado una relación precio-rendimiento y resistencia única de nuestras líneas de productos. La multitud de equipos y servicios de nuestra compañía está alineado con las ultimas tecnologías y tendencias clave. Las características más reconocibles que se atribuyen a los productos DEVA son su diseño claro y racionalizado, su facilidad de uso y su eficacia en función de los costos: simplicidad de formas pero multiplicidad de funciones.

Para nosotros no ha ninguna etapa en la que consideramos haber alcanzado el nivel mas satisfactorio en nuestro trabajo. Nuestro ingenieros están en constante persecución de nuevas ideas y tecnologías para se capturadas en soluciones DEVA. Simultáneamente, un estricto control es ejercido a cada paso de cualquier nuevo desarrollo. Experiencia y trabajo duro son nuestas bases, pero el proceso de continua mejora es lo que nunca dejamos a un lado. DEVA participa regularmente en todos los acontecimientos importantes de radiodifusión, no solo para promover los productos, si no para intercambiar valiosos conocimientos y experiencia. También estamos comprometidos en proyectos internacionales de gran escala que implican soluciones de radio y audio, lo que nos hace aún mas competitivos en el mercado global.

Todos los productos de DEVA están desarrollados y producidos de acuerdo con los últimos estándares de control de calidad ISO 9001.

Convenciones tipográficas

La siguiente tabla describe convenciones importantes usadas en el manual.

Convención y estilo	Descripción	Ejemplos
Menu > Sub Menu > Menu Command	Items y comandos del menú a los que debe hacer click en secuencia	Haga click en ***Settings > General***
[Butón]	Botones interactivos de la interfaz	Pulse [OK] para guardar los cambios
NOTA	Notas y recomendaciones importantes	**NOTA:** La notificación solo aparecerá una vez
"Nombre de referencia" en la Página XXX	Referencias y links	Vaya a "New Connection" (vea "Monitoring" en la página 56)
`Ejemplo`	Usado cuando de cita un ejemplo	Ejemplo de notificación por correo electrónico: `Fecha: 04 Nov 2013, 07:31:11`

Información general

La transición del servicio tradicional de transmisión analógica a los nuevos estándares digitales ha puesto a muchas emisoras en el camino de la difusión de la Radio HD. Los nuevos servicios digitales ya han demostrado que garantizan una calidad de sonido excepcionalmente alta y mejoran la experiencia de escucha. Siguiendo el ritmo de las últimas tecnologías, DEVA ha diseñado un dispositivo para recibir y supervisar el flujo de radio FM/HD y de radio por Internet.

El sistema de audio de alto rendimiento del DB3011 está equipado con dos altavoces para reproducir las frecuencias de audio de rango medio y alto, y un altavoz de reflejo de bajos de alta eficiencia para un sonido de alta calidad. El DB3011 ofrece unas características acústicas brillantes con un amplio conjunto de funciones. La herramienta es compatible con los códecs de audio MP3, RTP y PCM IP. Además, el DB3011 permite a los usuarios alternar entre la emisión en FM, en HD Radio y la transmisión en línea de la emisora de radio para confirmar la presencia y la calidad del audio en entornos de emisión en directo. El dispositivo es compatible con las plataformas de medios de transmisión más populares, Icecast y Shoutcast incluidas.

El Monitor de Radio FM/HD DB3011 proporciona un seguimiento de plena fidelidad fuera del aire y una transmisión en línea simultánea. Equipo de radio de primera clase, El DB3011 es la respuesta competitiva de DEVA a los requisitos establecidos por el entorno transitorio de coexistencia de la radiodifusión de alta definición con la radiodifusión tradicional. El DB3011 puede configurarse para trabajar en dos modos: Modo de monitorización de flujos de radio FM e Internet y modo de monitorización de flujos de radio HD e Internet.

El sintonizador basado en DSP de alta selectividad del dispositivo permite seleccionar, monitorizar y escuchar la emisión de Radio HD, FM y el flujo de Internet de la emisora a través de los altavoces o auriculares de alta calidad. Este hardware dedicado no sólo le permitirá supervisar constantemente el sonido de su emisora, sino que también medirá y almacenará para futuros análisis los valores del nivel de RF, la desviación MPX y los niveles de audio izquierdo y derecho. La alarma del panel trasero GPOs, E-Mail y SNMP ver.2C proporciona opciones de alarma local, y notificaciones online en caso de pérdida de audio o cambio en los niveles de RF, Audio Izquierdo y Derecho. Para mejorar aún más su rendimiento, el DB3011 tiene un decodificador FM RDS/RBDS integrado y un decodificador HD Radio PAD.

La visualización del DB3011 es fácil de leer, el gráfico OLED de alta resolución y sus indicadores de barras LED ultrabrillantes permiten leer los principales parámetros de la señal de un vistazo. El RDS/RBDS de FM recibido y el PAD de HD Radio se indican en la pantalla del panel frontal, junto con las lecturas de la información sobre la calidad de la señal. El intuitivo menú de navegación del panel frontal y el conjunto de cuatro botones programables permiten navegar fácilmente por los menús y acceder rápidamente a las distintas funciones del DB3011.

La herramienta proporciona una rápida monitorización y configuración remota. Su interfaz WEB es accesible con no más de un clic y podrá escuchar la emisora FM, la emisión de radio FM/HD y el flujo de radio por Internet. La configuración y el control de la unidad pueden realizarse a través de su PC, tableta o smartphone, mediante un navegador web estándar. Todos los sistemas operativos son compatibles sin problemas.

Con su amplio conjunto de funciones que se ajustan a las últimas tendencias, sus opciones de control de fácil uso y su funcionamiento garantizado las 24 horas del día, el DB3011 es el activo perfecto para cualquier emisora con transmisión de Radio HD.

Características del producto

- Sintonizador FM/HD Radio™ basado en DSP 87,1 - 107,9MHz
- Entrada directa de antena RF de hasta 100 dBµV
- Ancho de banda del filtro IF de amplio rango seleccionable
- Información PAD (datos asociados al programa) de HD Radio™
- Disposición para el análisis y registro de datos PAD
- Desenfatización seleccionable - 50µs y 75µs
- Decodificador RDS y RBDS con medidor de BER
- Pantalla OLED de gran ángulo y fácil lectura
- Menú de navegación muy intuitivo
- Acceso rápido a las emisoras mediante 4 preselecciones
- Transmisión de programas de audio en tiempo real
- Monitorización de programas de radio de total fidelidad en sólo 1RU
- Servidor WEB y FTP incorporado
- Interfaz WEB fácil de usar
- Compatibilidad con dispositivos Apple y Android
- Acceso protegido a la configuración del dispositivo
- Amplio rango de tensión de funcionamiento: 100-240V AC
- Medición de los niveles de RF y audio mediante un
- Brillante gráfico de barras LED
- Salida de auriculares con control de nivel en el panel frontal
- Capacidades avanzadas de control de la radio por Internet
- Descodifica automáticamente el audio IP MP3 y PCM
- Soporta todas las tasas de bits estándar y también VBR
- Compatible con SHOUTcast / ICEcast
- Muestra automáticamente los metadatos en directo para todos los estándares
- Alarmas ajustables para pérdida de stream y pérdida de Internet
- Amplificador de conmutación de clase D controlado por DSP y de alta eficiencia
- Sistema de altavoces de 3 vías de gran precisión para una excelente imagen estéreo
- Dos altavoces de frecuencias medias/altas para una excelente imagen estéreo
- Crossover activo para una perfecta separación entre las bandas de medios y graves
- Transductores apantallados magnéticamente que permiten su colocación junto a los monitores de vídeo
- SNTP para la sincronización automática del reloj incorporado
- Salidas de audio analógicas equilibradas y de nivel ajustable en conectores XLR
- Salida de audio digital profesional AES/EBU
- Puerto LAN para control remoto y monitoreo completo de TCP/IP
- Alarmas MIN/MAX ajustables para los niveles de audio RF, izquierdo y derecho.
- Envío de la alarma por correo electrónico, SNMP ver.2C y GPO
- Las actualizaciones del firmware asegurarán un mejor funcionamiento
- Fijación de tornillos en varios puntos asegurada Carcasa de aluminio de 19”

65 Aleksandar Stamboliyski Str., 8000 Bourgas, Bulgaria
Tel: +359 56 820027, Fax: +359 56 836700
E-mail: office@devabroadcast.com ,Web: www.devabroadcast.com

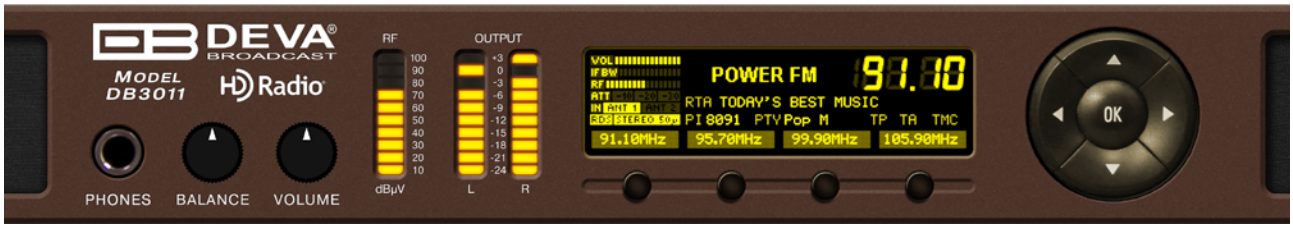
TECHNICAL SPECIFICATIONS

REPRODUCTOR DE AUDIO IP	
Decodificador/Formatos compatibles	MPEG-1 Layer 3 y PCM sin procesar
Tasas de muestreo	32, 44.1 y 48 kHz
Tasas de bits	Todas las tasas de bits estándar, incluida la VBR
Descodificador de metadatos	ID de la emisora/emisor, canción/título, Propiedades y calidad de los streams
Cliente de streaming	Cliente TCP/IP compatible con Shoutcast/Icecast
SINTONIZADOR DE RADIO FM/HD	
Rango de afinación	87,1 a 107,9 MHz, Frecuencia Ágil
Paso de sintonía	10, 20, 50, 100 kHz
Sensibilidad del sintonizador	≤ 10µV para S/N FM monoaural de 50dB
Puerto de la antena	Conectores BNC, 50Ω
Rango dinámico	100 dB
DEMODULACIÓN FM	
Ancho de banda del filtro IF	Ajustable de 10kHz a 150kHz
Respuesta en frecuencia	±0.1 dB, 10 Hz a 86 kHz
Rango dinámico	90 dB
DECODIFICADOR ESTÉREO	
Respuesta en frecuencia (L y R)	±0,1 dB, de 10 Hz a 15 kHz
SNR (estéreo)	60 dB, 50 µs de desentonación
THD	0,1%, de 10 Hz a 15 kHz, 50 µs de desentonación
Separación estereoscópica	50 dB, de 50 Hz a 10 kHz, 50 µs de desentonación
RADIO HD	
Programas de audio	MPS, SPS1 a SPS7
Indicadores de calidad	DAAI, CDNR, bloqueo de radio HD
Datos del SIS	Eslogan de la estación, mensaje de la estación, nombre largo de la estación, nombre corto universal de la estación, FCCID
Datos PAD	Artista, Título, Álbum, Género
DECODIFICADOR RDS	
Normas	RDS europeo CENELEC; RBDS estadounidense NRSC
Corrección de errores y recuento	Si
Decodificador	PI, PS, PTY, AF, RT, RT+, DI, MS, TA, TP, CT, ODA
Analizador de grupos	Si
Analizador de BER	Si
Visualizar secuencia de grupos	Si
RDS Visualización datos RAW	Si
PRECISIÓN DE LA MEDICIÓN	
Nivel de RF	1%, 0 a 100 dBµV, resolución de 1dB
Audio	1%, de +5,0 a -50,0 dB, resolución de 0,1 dB

AMPLIFICADOR Y ALTAVOCES	
Configuración	Tres vías con parlantes estéreo de media/alta frecuencia y parlante mono de baja frecuencia
Potencia de salida	2 x 6W (HF) + 12W (LF) con limitador de protección
Crossover	250Hz, 24dB/octava, Linkwitz-Riley
Distorsión, salidas HF	< 0,1% - 1kHz, 3W de salida (por debajo del umbral límite)
Distorsión, salida LF	< 0,05% - 100Hz, 6W de salida (por debajo del umbral límite)
Ruido	Mejor que -72 dB por debajo de la potencia máxima
Control de volumen	De Mute a Full, Panel frontal, de tipo rotativo
Recorte del equilibrio	±32dB, Panel frontal, Tipo rotativo
Nivel acústico máximo	98dB SPL @ 2ft
SALIDAS	
Salida audio analógico (L, R)	+10 dBu, Conector XLR balanceado
Salida AES/EBU (L,R)	5.0 Vp-p, 110Ω, Conector XLR balanceado
Alarmas	Terminales programables en el panel trasero, optoaislados
Auricular	Jack de Auriculares 6,3mm (1/4”)
NETWORK	
Conector	RJ-45
Tipo	Ethernet
Detección de dispositivos	Soporte UPnP
MEDIDAS Y ALMACENAMIENTO DE REGISTROS	
Almacenamiento	Tarjeta de memoria integrada de 2 GB
Formato de los datos	Text, CSV
FUENTE DE ALIMENTACIÓN	
Voltaje	100-240V / 50-60 Hz / 25W
Conector	IEC320
TAMAÑO Y PESO	
Dimensiones(W;H;D)	485 x 44 x 300 mm
Peso del envío	540 x 115 x 300 mm / 4.5kg

65 Aleksandar Stamboliyski Str., 8000 Bourgas, Bulgaria
Tel: +359 56 820027, Fax: +359 56 836700
E-mail: office@devabroadcast.com ,Web: www.devabroadcast.com

Indicadores, interruptores y conectores del panel



PANTALLA OLED

El DB3011 Tiene una pantalla gráfica OLED de alta resolución y fácil lectura que visualiza todas las mediciones de la señal recibida y los ajustes del DB3011.

MEDIDORES LED

Los medidores LED de tiempo completo permiten un control rápido y sencillo de la medición, lo que facilita la configuración, el ajuste y la programación.

BOTONES BLANDOS SENSIBLES AL CONTEXTO

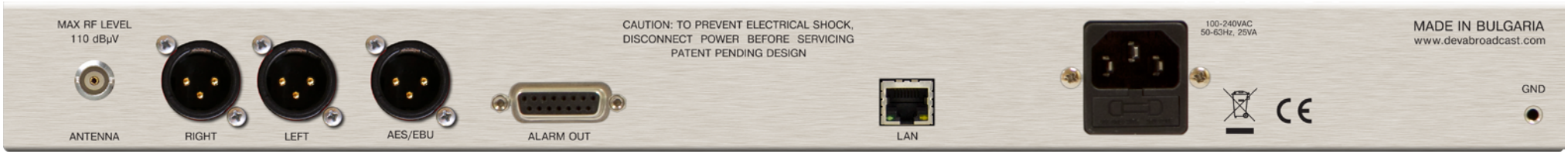
Se utilizan para navegar por los menús, acceder rápidamente a los parámetros, modos y funciones y modificar sus valores. Los indicadores de los botones blandos están situados en la parte inferior de la pantalla OLED. Dependiendo del contexto del menú seleccionado, los indicadores cambian su función. Los Botones Blandos se denominan (de izquierda a derecha) [SB1], [SB2], [SB3] y [SB4].

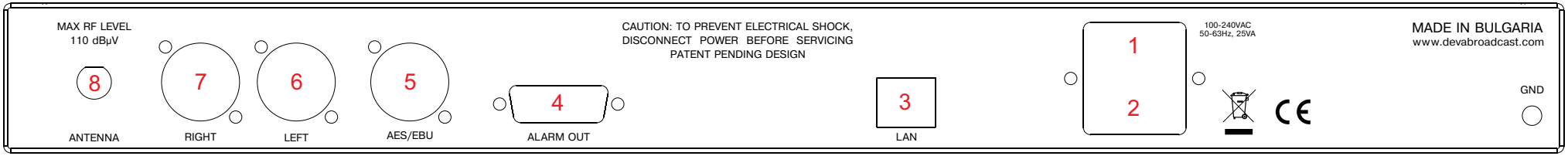
BOTONES DE NAVEGACIÓN

Los botones [ARRIBA], [ABAJO], [IZQUIERDA], [DERECHA] y [OK], se utilizan para navegar por los menús seleccionando varias funciones y parámetros del DB3011.

65 Aleksandar Stamboliyski Str., 8000 Bourgas, Bulgaria
Tel: +359 56 820027, Fax: +359 56 836700
E-mail: office@devabroadcast.com ,Web: www.devabroadcast.com

PANEL TRASERO



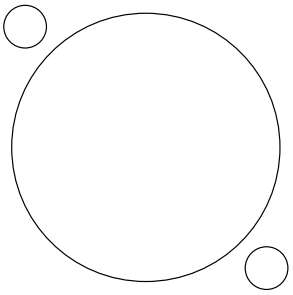


1. Conector de red, 110-240VAC, tipo IEC-320 C14;
2. Portafusibles;
3. Ethernet T-BASE10/100 RJ45;
4. GPO - Opto-aislado, Sub-D hembra 15 pines.
5. Salida de audio AES/EBU - XLR;
6. Salida de audio izquierda - XLR;
7. Salida derecha de audio - XLR;
8. Entrada RF 1 (Antena) - BNC;

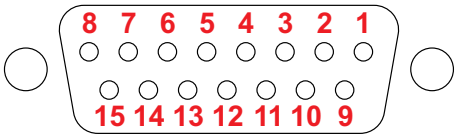
65 Aleksandar Stamboliyski Str., 8000 Bourgas, Bulgaria
Tel: +359 56 820027, Fax: +359 56 836700
E-mail: office@devabroadcast.com ,Web: www.devabroadcast.com

TERMINAL DE ALARMA DEL PANEL TRASERO

CAUTIC
DISCOI



AES/EBU

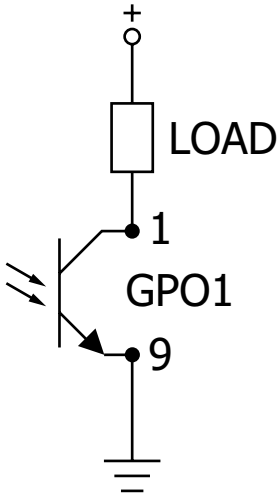


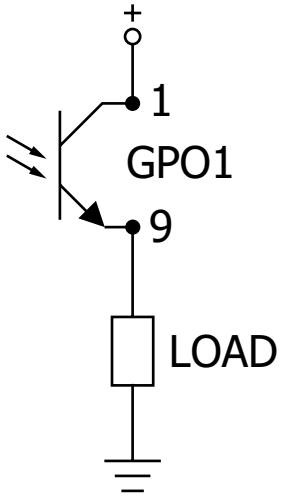
ALARM OUT

1 - Colector GPO1
2 - Colector GPO2
3 - Colector GPO3
4 - Colector GPO4
5 - Colector GPO5
6 - Colector GPO6
7 - Colector GPO7

8 - GND

9 - Emisor GPO1
10 - Emisor GPO2
11 - Emisor GPO3
12 - Emisor GPO4
13 - Emisor GPO5
14 - Emisor GPO6
15 - Emisor GPO7





Antes de empezar

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- El mantenimiento de los equipos electrónicos debe ser realizado únicamente por personal cualificado;
- Antes de retirar las tapas, el DB3011 debe estar apagado y desconectado;
- Cuando el equipo está abierto, los condensadores de la fuente de alimentación deben descargarse con una resistencia adecuada;
- No toque nunca los cables ni los circuitos eléctricos;
- Utilice únicamente herramientas aisladas;
- Nunca toque el semiconductor metálico. Podrían llevar altos voltajes;
- Para desmontar e instalar los componentes electrónicos, siga las recomendaciones para la manipulación de los componentes MOS.

ATENCIÓN: DB3011 tiene una batería interna de litio. No intente recargar esta batería. Póngase en contacto con nosotros para obtener instrucciones detalladas si debe cambiarla.

RECOMENDACIONES DE FUNCIONAMIENTO

Para el funcionamiento normal del DB3011, recomendamos seguir las siguientes instrucciones.

Instalar la unidad en lugares con buena climatización. DB3011 está diseñado para funcionar dentro del rango de temperatura ambiente de 10° a 50°C. El bastidor del equipo debe estar ventilado para que el dispositivo mantenga su temperatura interna por debajo de las temperaturas ambiente máximas;

- No se recomienda la instalación en habitaciones con mucha humedad, lugares polvorientos u otras condiciones agresivas;
- Ubicar el dispositivo lejos de campos de RF anormalmente altos;
- Utilice únicamente cables de alimentación comprobados. Recomendamos encarecidamente el uso de cables aislados;

Conecte el DB3011 sólo a fuentes de alimentación fiables. En caso de que el suministro eléctrico sea inestable, utilice un sistema de alimentación ininterrumpida (SAI);

- Utilice el aparato sólo con la tapa superior puesta para evitar anomalías electromagnéticas. De lo contrario, esto puede causar problemas con el funcionamiento normal de la unidad;

Para el funcionamiento remoto normal de la unidad, conecte el DB3011 a una conexión de Internet de buena calidad;

Para el funcionamiento normal del DB3011, comprobar si la configuración de la red pasa por todo el tráfico de datos necesario.

DESEMPAQUETADO E INSPECCIÓN

En el momento de la recepción, el equipo debe ser inspeccionado para detectar posibles daños durante el transporte. Si se encuentran o se sospecha de ellos, notifique inmediatamente al transportista y póngase en contacto con DEVA Broadcast Ltd. La caja de cartón original y los materiales de embalaje deben conservarse para su posible reutilización, por ejemplo, en caso de devolución para la reparación en garantía. Los daños en el envío como resultado de un embalaje inadecuado para la devolución pueden *invalidar la garantía!*

ES MUY IMPORTANTE que la "Carta de registro de producto" incluidos en el Manual sean rellenados con exactitud y devueltos. Esto asegurará la cobertura de los términos de la Garantía y proporcionará un medio de rastreo en caso de pérdida o robo del equipo. Además, el usuario recibirá automáticamente las INSTRUCCIONES DE SERVICIO O MODIFICACIÓN de DEVA Broadcast Ltd.

INTERFERENCIAS DE RADIOFRECUENCIA

Aunque hemos previsto la instalación del DB3011 en la proximidad inmediata de transmisores de radiodifusión, tenga cuidado al utilizar la unidad cerca de campos de RF anormalmente altos.

Montaje

REQUISITOS DE LA ESTANTERÍA

The DB3011 se monta en un rack de equipos estándar de 19 pulgadas y sólo requiere 1¾ pulgadas (1U) de espacio vertical en el rack. Para proteger el acabado pintado alrededor de los orificios de montaje, se recomienda el uso de arandelas de plástico.

DISIPACIÓN DE CALOR

Al tener un consumo eléctrico muy bajo, el DB3011 genera un calor insignificante. La unidad está pensada para funcionar dentro de un rango de temperatura ambiente que va desde la congelación hasta los 50°C. Sin embargo, dado que los equipos adyacentes, menos eficientes, pueden irradiar un calor considerable, asegúrese de que el bastidor del equipo está adecuadamente ventilado para mantener su temperatura interna por debajo de la temperatura ambiente máxima especificada.

65 Aleksandar Stamboliyski Str., 8000 Bourgas, Bulgaria
Tel: +359 56 820027, Fax: +359 56 836700
E-mail: office@devabroadcast.com ,Web: www.devabroadcast.com

Red Alterna CA

PORTAFUSIBLES

El portafusibles está situado en el interior de la unidad, junto al selector de tensión. Presione hacia abajo y tire de la tapa hacia fuera para acceder al fusible de red de 5 mm. El proceso inverso liberará la tapa.

SELECTOR DE TENSIÓN DE RED

Antes de conectar la alimentación de CA, asegúrese de que el interruptor de alimentación interno y el valor del fusible se ajustan a la red eléctrica de su localidad.

Los ajustes de fábrica de la fuente de alimentación del DB3011 son:

- 100 - 240 VAC
- 1 Amp Fuse

PRECAUCIÓN: Se producirán daños permanentes si se aplica una tensión de alimentación de CA inadecuada al dispositivo DB3011 Su garantía no cubre los daños causados por la aplicación de una tensión de alimentación inadecuada, o por el uso de un fusible inadecuado.

CABLE DE ALIMENTACIÓN

El cable de alimentación desmontable de tipo IEC se suministra con la unidad. Los conductores individuales del cable pueden estar codificados por colores de dos maneras:

1)De acuerdo a estándares de USA:
NEGRO = CA “HOT”
BLANCO = CA NEUTRAL
VERDE = TIERRA

2) Según las normas europeas de la CEE:
MARRÓN = CA “HOT”
AZUL = CA NEUTRAL
VERDE/AMARILLO= TIERRA

BUCLES DE TIERRA

Dado que la ENTRADA RF desequilibrada del DB3011 está referenciada a la tierra del chasis, podría formarse un bucle de tierra de frecuencia de red o de RF entre las tierras del blindaje del cable de entrada o de salida y la tierra del cable de alimentación de CA. Un adaptador de CA con “toma de tierra” puede remediar esta situación, aunque el chasis debe volver a la tierra por seguridad. Por lo general, estar atornillado en el bastidor del equipo satisfará el requisito de seguridad.

Configuración básica

PANTALLA OLED

El DB3011 tiene una pantalla gráfica OLED de alta resolución y fácil lectura que visualiza todas las mediciones de la señal recibida y los ajustes del. Al encenderlo, aparecerá el logotipo de la empresa y el modelo del aparato. Después de unos segundos, la pantalla de inicio desaparecerá y será sustituida por la pantalla principal. Este es el punto de partida del proceso de navegación.

La pantalla OLED del DB3011 tiene tres áreas de trabajo: Cabecera, Botones Blandos y Área de Trabajo de la Pantalla Principal.

CÓMO CAMBIAR LOS PARÁMETROS DEL DISPOSITIVO

Título del menú de configuración

Muestra la ruta del menú actualmente seleccionado. Tenga en cuenta que el parámetro debe estar incluido en el título del menú de configuración. Por ejemplo: ***Setup> Communication> HTTP> Port es diferente de Setup> Communication> FTP> Data Port***.

Área de Navegación

La selección de ramas / parámetros se realiza en esta área. El elemento seleccionado aparece resaltado. Todos los parámetros se enumeran en la parte izquierda del área de navegación. Todos los valores de los parámetros se muestran en el lado derecho junto al nombre del parámetro. Como las ramas no tienen valores asociados, en su lugar se muestran puntos de árbol. Esto indica que se puede pasar a un submenú.

Uso de los botones del panel frontal:

[OK] – Dependiendo del elemento de menú seleccionado puede realizar diferentes acciones:

- Menú rama – se hará la transición al submenú seleccionado;
- Parámetro del menú – cuando se resalta el nombre de un parámetro al pulsar [OK] se resalta el valor y se pasa al modo de edición;
- Menú parámetro complejo (como ***Alarm***) – se mostrará la pantalla del editor de parámetros.

[ARRIBA] / [ABAJO] – Si el modo de edición está activo, se modificará el valor del parámetro seleccionado. En caso contrario, se utilizan para navegar por el menú;

[IZQUIERDA] / [DERECHA] – Cambiar la selección cuando el valor del parámetro está en modo de edición;

[SB4] – Volver a subir un nivel o cancelar el modo de edición.

Hay varios tipos de parámetros disponibles en DB3011. La forma de edición depende del tipo de parámetro. Cada tipo de parámetro tiene sus propias reglas de edición.

Parámetro numérico

Representa un valor numérico.

Ejemplo: El valor ***Frequencia*** puede modificarse en el rango de **87.10 MHz** a **108.10 MHz** y un ***Frequency Step*** de **10 kHz**, **20 kHz**, **50 kHz**,**100 kHz** y **200 kHz**.

Uso de los botones del panel frontal:

[ARRIBA] / [ABAJO] – Cambie el valor del parámetro con un paso. El valor del step puede variar en función del parámetro seleccionado. El valor siempre se mantiene en el rango permitido del parámetro;

[OK] – Acepta el valor modificado y sale del modo de edición;

[SB4] – Descartará el valor y cancelará el modo de edición.

Parámetro enumerado

Representa la selección de un valor entre un conjunto de valores enumerados predefinidos.

Ejemplo: El valor ***De-emphasis*** puede seleccionarse entre **Flat**, **50µs**, y **75µs**.

Uso de los botones del panel frontal:

[ARRIBA] / [ABAJO] – Recorre los posibles valores;

[OK] – Aceptar el valor modificado y sale del modo de edición;

[SB4] – Descartará el valor y cancelará el modo de edición.

Dirección IP

Representa una dirección IPv4.

Ejemplo:

,

Uso de los botones del panel frontal:

[IZQUIERDA] / [DERECHA] – Seleccionar la posición del marcador de edición;

[ARRIBA] / [ABAJO] – Recorre los posibles valores;

[OK] – Aceptar el valor modificado y salir del modo de edición;

[SB4] – Descarta todos los cambios y cancela el modo de edición

Puerto IP

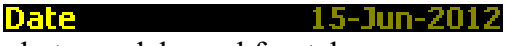
Representa el Puerto TCP o UDP.

Ejemplo:

Uso de los botones del panel frontal: Consulte en Dirección IP.

Fecha

Representar la fecha del calendario.

Ejemplo: 

Uso de los botones del panel frontal:

[IZQUIERDA] / [DERECHA] – Selecciona el segmento anterior/siguiente de la fecha;

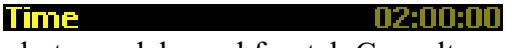
[ARRIBA] / [ABAJO] – Recorre los posibles valores;

[OK] – Aceptar el valor modificado y sale del modo de edición;

[SB4] – Descarta todos los cambios y cancela el modo de edición.

Hora

Representa la información de la hora.

Ejemplo: 

Uso de los botones del panel frontal: Consulte en Fecha.

Temporizador

Representa el intervalo de tiempo relativo.

Ejemplo: Screen Saver 2 min

Uso de los botones del panel frontal:

[ARRIBA] / [ABAJO] – Aumenta/disminuye el valor con un paso. El valor de la unidad se cambiará automáticamente de segundos a minutos y viceversa;

[OK] – Aceptar el valor modificado y sale del modo de edición;

[SB4] – Descarta todos los cambios y cancela el modo de edición.

String

Representa una cadena.

Ejemplo: User Name user

Uso de los botones del panel frontal:

[IZQUIERDA] / [DERECHA] – Seleccione la posición del marcador de edición. Si se pulsa el botón [DERECHA] cuando el marcador está en el último carácter, se añadirá un espacio al final de la cadena. Si se pulsa el botón [IZQUIERDA] se eliminarán todos los espacios finales;

[ARRIBA] / [ABAJO] – Recorre los posibles valores. Dependiendo del contexto de la cadena hay una limitación en el conjunto de caracteres permitidos. Por ejemplo, la cadena del número de teléfono sólo puede contener `1234567890+` y los espacios en blanco;;

[OK] – Aceptar el valor modificado y salir del modo de edición. Algunas cadenas, como las direcciones de correo electrónico, deben pasar una comprobación de validación. Si la validación falla, aparecerá un mensaje. Pulse [OK] para descartar el mensaje. Tenga en cuenta que no se saldrá del modo de edición. Por Ejemplo:

Si se pulsa [OK]

Si se pulsa [OK]

[Insert] –Inserta un espacio en blanco antes del carácter seleccionado:

User Name us**e**r – Antes;

User Name us**e**r – Después.

[Delete] – Borra el carácter seleccionado:

User Name us**e**r – Antes;

User Name us**r** – Después.

[Cancel] – Descarta todos los cambios y cancela el modo de edición.

PANTALLA DE INICIO

La pantalla de inicio contiene toda la información necesaria sobre la señal recibida. La cabecera se encuentra en la parte izquierda de la pantalla. El contenido de la cabecera se determina según el contexto del área de trabajo y puede incluir las funciones que se describen a continuación.

Como el DB3011 funciona tanto con la señal de radio FM analógica como con la digital HD Radio, la unidad detectará automáticamente el tipo de señal recibida y visualizará una de las siguientes pantallas de inicio:

Cuando se selecciona el sintonizador de FM y se recibe una emisora de radio FM analógica

1. Indicador de volumen - Indicador que muestra el volumen de audio del teléfono;
2. ALARMAS - Si se ilumina, se registra un evento de alarma;
3. SPLIT L / SPLIT R - Si la señal de HD Radio recibida se emite en modo híbrido, y se utiliza el correspondiente Modo de Prueba HD, el indicador se iluminará. Para más información sobre la opción, consulte "Modo de prueba HD" en la página 30;
4. Estación - El indicador de frecuencia que muestra la frecuencia actualmente seleccionada se encuentra en la esquina superior izquierda. La resolución de la frecuencia es de 0,01 MHz;
5. RDS - Si está iluminado, el RDS está bloqueado;
6. STEREO 50µ - Indicador de la información estereofónica contenida en la señal recibida y la constante de tiempo de desentonación actualmente seleccionada;
7. Nombre de la emisora - PS decodificado de la señal RDS.

Cuando se elige el sintonizador FM y se recibe una emisora analógica de HD Radio

La pantalla principal contendrá la siguiente información:

1. Símbolo que indica que se está reproduciendo una emisión de HD Radio;
2. HD 1 - Indica los programas de HD Radio presentes/detectados y el actualmente seleccionado. Si hay más de un programa de audio disponible, las teclas [ARRIBA] y [ABAJO] pueden utilizarse para una transición rápida entre ellos;
3. Eslogan - El eslogan estándar puede tener hasta 95 caracteres;
4. Mensaje - Mensaje de la estación;
5. ID de la FCC - ID de instalación única asignada por la FCC;
6. Modo PS - Indica el modo de servicio primario de FM.

Si el transmisor está configurado para emitir algunos de los parámetros adicionales de HD Radio, el contenido de la pantalla cambiará a intervalos regulares para revelar la siguiente información adicional:

7. Título - Título de la canción del programa;
8. Artista - Artista del programa;
9. Álbum - Nombre del álbum;
10. Género - Género del programa.

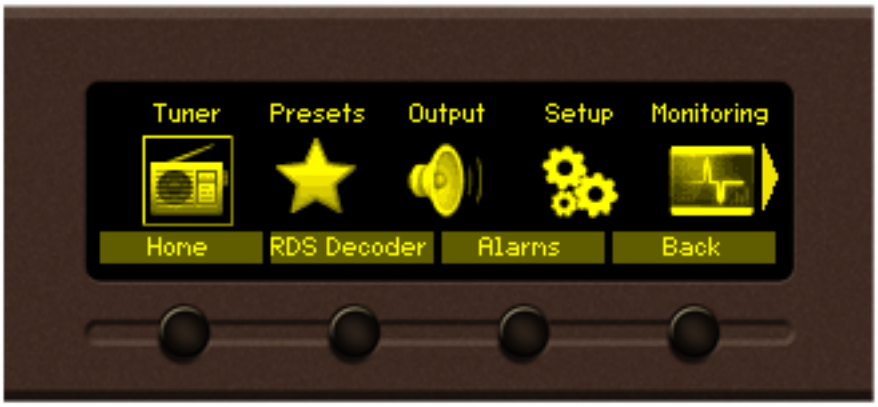
Cuando se elige la Radio por Internet

1. Indicador de volumen - Indicador que muestra el volumen de audio del teléfono;
2. ALARMAS - Si se ilumina, se registra un evento de alarma;
3. SPLIT L / SPLIT R - Si la señal de HD Radio recibida se emite en modo híbrido, y se utiliza el correspondiente Modo de Prueba HD, el indicador se iluminará. Para más información sobre la opción, consulte "Modo de prueba HD" en la página 30;
4. Station – El indicador de frecuencia que muestra la frecuencia actualmente seleccionada se encuentra en la esquina superior izquierda. La resolución de la frecuencia es de 0,01 MHz;
5. RDS – Si se ilumina el RDS está bloqueado;
6. STEREO 50µ – Indicador de la información estereofónica contenida en la señal recibida y de la constante de tiempo de desentonación actualmente seleccionada.

Cuando se pulsa la tecla programable [Más...]

Al pulsar el botón [Más...] se visualizará una lista con todas las preselecciones disponibles (creadas), lo que permite cambiar rápidamente entre ellas. Además, si se ha cambiado alguno de los parámetros de la radio FM o de Internet actualmente seleccionada, la nueva preselección puede guardarse mediante el botón [Guardar].

ÁREA DE TRABAJO DE LA PANTALLA PRINCIPAL



La parte principal de la pantalla OLED es donde los datos cambian dinámicamente, dependiendo del modo de funcionamiento seleccionado. La página ***Menu*** (mostrado arriba) aparece al pulsar el botón [OK]. La página ***Menu*** del DB3011 contiene iconos seleccionables y botones blandos para seleccionar modos y funciones. Al pulsar los botones de flecha [IZQUIERDA] y [DERECHA] se cambia la selección de iconos en la página ***Menu***. La selección actual se muestra como un marco de enfoque rectangular alrededor del icono. Al pulsar el botón [OK], se navega a la página correspondiente.

BOTONES BLANDOS

Sirven para navegar por los menús, acceder rápidamente a los parámetros, modos y funciones y modificar sus valores. Los indicadores de los botones blandos están situados en la parte inferior de la pantalla OLED. Dependiendo del contexto del menú seleccionado, los indicadores cambian su función. Los botones blandos se denominarán (de izquierda a derecha) [SB1], [SB2], [SB3] y [SB4]. El propósito de todos los botones blandos corresponde a la página de menú seleccionada. La mayoría de las páginas tienen las mismas o similares áreas funcionales. Las funciones correspondientes, como página de menú, parámetro a modificar, etc., vinculadas a los botones blandos aparecerán como etiquetas encima de ellos. Por ejemplo:

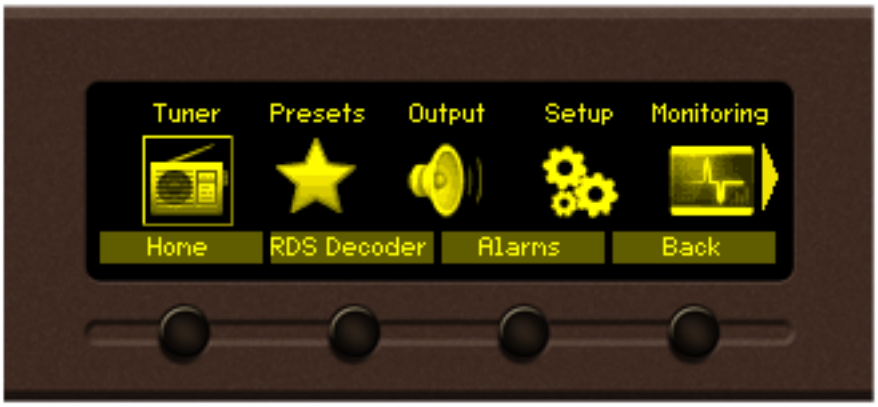
[SB1] – ***Home***
[SB2] – ***RDS Decoder***
[SB3] – ***Alarms***
[SB4] – ***Back***

NOTA: En algunas páginas, el área de la cabecera y el de los botones blandos desaparecerá para revelar el contenido que hay debajo.

BOTONES DE NAVEGACIÓN

Los botones [ARRIBA], [ABAJO], [IZQUIERDA], [DERECHA] y [OK] se utilizan para navegar por los menús, para seleccionar varias funciones y parámetros del DB3011. La estructura del menú principal tiene una base ascendente y descendente, ampliada con ramas de izquierda a derecha.

PÁGINAS DEL MENÚ



Funciones asignadas a los botones blandos

[Home] – al pulsar se visualizará la pantalla principal.

[RDS Decoder] – al pulsar, aparecerá una pantalla con información sobre todos los parámetros básicos del RDS. Los botones [UP] y [DOWN] se utilizan para navegar por los parámetros RDS disponibles.

[Alarms] – al pulsar, aparecerá una pantalla con indicadores de alarma. Si la opción ***Auto Alarm Page*** está **Habilitada**, la pantalla aparecerá automáticamente como pantalla de inicio. De este modo, se permite una lectura rápida de las alarmas generadas. Debajo de los indicadores iluminados, hay una etiqueta que indica el valor de las alarmas activadas. Si se activan varias alarmas, la etiqueta irá cambiando a intervalos regulares.

Ejemplo de alarmas ***FM/HD Radio***

Si se iluminan, los indicadores tienen el siguiente significado:

Alarmas de radio FM/HD

– ***Alarma RF*** está activo;

– ***Alarma de pérdida de estéreo*** está activa;

– ***Alarma de audio FM izquierda*** o ***Alarma de audio FM derecha*** está activada.

– ***Alarma de pérdida de HD*** está activada;

– ***Alarma DAAI*** está activada;

– ***Alarma CDNR*** está activada.

Alarmas de audio IP

– ***IP Link Alarm*** está activada;

– ***Internet Stream Alarm*** está activada;

– ***Alarma de audio IP izquierda*** o ***Alarma de audio IP derecha*** está activada.

[Back] – al pulsar, se realizará una transición a la pantalla/menú anterior.

TUNER

Este menú le permite cambiar la entrada y aplicar los cambios a la radio FM o de Internet actualmente seleccionada. Las nuevas preselecciones también se crean a través de este menú. Para más información, consulte "Como crear un preset" en la página 31.

Modo de prueba HD

Este es el parámetro para controlar la opción SPLIT L / SPLIT R. Si la señal de HD Radio recibida se emite en modo híbrido, llevando tanto programas de audio de HD Radio como de FM, la opción ***HD Test Mode*** da la oportunidad de que los programas recibidos se escuchen simultáneamente desde el dispositivo. Por ejemplo, si ***HD Test Mode*** se ajusta a **L=HD-L**, **R=FM-L** el canal de audio izquierdo del programa de HD Radio será audible desde la salida de audio izquierda y el canal de audio izquierdo del programa de FM desde la salida de audio derecha.

Si la señal de HD Radio recibida es híbrida, pero la opción está desactivada, el programa de audio de HD Radio será audible. Para activar el modo, con los botones [UP] y [DOWN] elija una de las opciones disponibles.

El ***HD Test Mode*** es la solución perfecta cuando:

- debe verificarse si los programas de audio analógicos de FM y HD Radio están alineados en tiempo y nivel;
- debe verificarse si ambos programas se emiten;
- se debe hacer un seguimiento de los programas de audio analógicos de FM y HD Radio a través de la alarma de audio.

PRESETS

A través de este menú, el usuario tiene acceso completo a todo el conjunto de preselecciones, lo que permite cambiar rápidamente entre las emisoras de radio FM e Internet.

Cuando un preset está marcado con ☑ delante, significa que el preset está en uso. Si la ✖ aparece, esto significa que se han realizado algunos cambios en el preajuste y si lo desea puede guardarlo como uno nuevo o sobrescribir el existente.

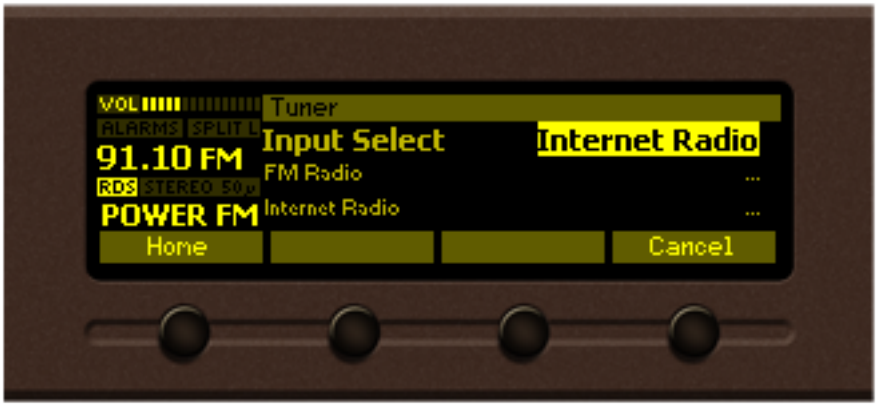
Como crear un preset

Puedes crear hasta 10 preselecciones. El número de preselecciones de radio FM o Internet no está limitado. Por ejemplo, puedes establecer 7 preselecciones de FM y 3 de radio por Internet, o 10 preselecciones de radio FM, etc. No hay ninguna limitación en cuanto a las configuraciones posibles. También se puede crear una nueva preselección a través de la interfaz WEB; para más información, consulte "Presets" en la página 49.

Por favor, tenga en cuenta que si desea asignar una preselección a uno de los cuatro botones suaves del menú del panel frontal, la preselección debe establecerse en las posiciones 1 a 4, ya que estas son las posiciones que se utilizarán para el acceso rápido a través de los botones suaves.

La ruta del menú para crear un nuevo preajuste es ***Main menu> Tuner***, luego:

1. ***Input Select*** – Seleccione la entrada – **Internet Radio** o **FM Radio**;



2. Si se elige **FM Radio**, seleccione **FM Radio** y pulse el botón [OK] para entrar al menú. Especifique ***Frequency***, ***Frequency Step***, ***HD Test Mode***, ***De-emphasis***, ***RDS Mode***, y si es necesario, cambiar la configuración de procesamiento de audio por defecto – ***Stereo Blend***, ***High Cut*** y ***Soft Mute***.

3. Si se elige **Internet Radio**, seleccione ***Internet Radio*** y pulse el botón [OK] para entrar en el menú. A continuación, ajuste el ***URL*** (pulse la tecla [OK] y navegue por las letras mediante las teclas [UP] y [DOWN].), especifique ***Decoder***, ***Channels***, ***Pre-buffer***, ***Buffering timeout*** y ***Gain adjust***.
4. Para guardar la radio FM/HD o de Internet recién añadida, vaya a ***Presets*** y elija uno de los preajustes disponibles, o uno antiguo, y pulse el botón de selección [Guardar]. Si elige sobrescribir un preajuste existente, aparecerá el siguiente mensaje. Pulse [OK] para guardar el preset.

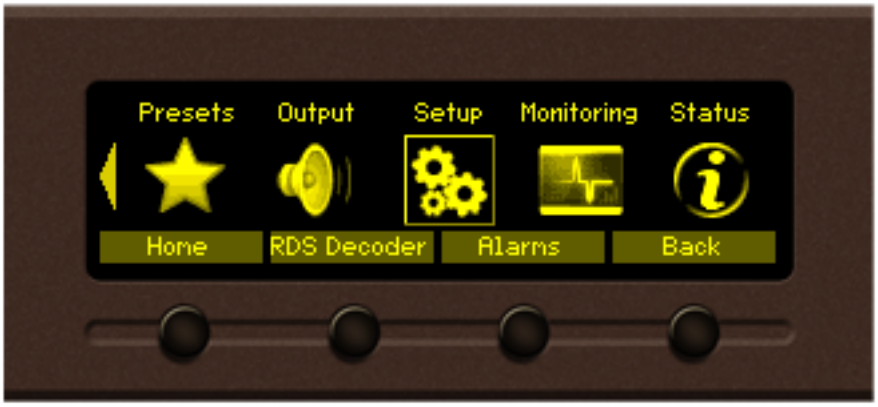
NOTA: El nombre de la preselección no puede ser definido por el usuario, ya que es generado automáticamente por el dispositivo. Cuando se crea una preselección de radio FM, el nombre se compone de la frecuencia y el PS (si el dispositivo ha descodificado el RDS). Para la radio por Internet, como título se utiliza el nombre de la emisora recibido de la meta información emitida.

SALIDA

Los ajustes aplicados a través de este menú influyen en el nivel de audio de las salidas analógicas y digitales. Desde aquí puedes desactivar fácilmente el ***Digital Out***, y regular el nivel de salida del ***Digital Out Volume*** y ***Analog Out Volume*** simultáneamente.

SETUP

Entre en la página del ***Menu*** principal, seleccione el ícono ***Setup*** y presione [OK].



El menú ***Setup*** se organiza en un menú de árbol jerárquico y todos los parámetros similares se agrupan en secciones (ramas). La estructura del menú es:

- **Communication** – le permite acceder al ***General Setup*** (para activar o desactivar las funciones incluidas en el menú), **Ethernet**, **SNMP**, **HTTP**, **FTP**, **SNTP** y **Email**.
- **Security** – Desde aquí puede configurar, cambiar o desactivar el acceso protegido por contraseña al ***Panel frontal*** o ***Acceso remoto***.
- **Device** – le permite cambiar el nombre del dispositivo, establecer la ***Fecha/Hora***, cambiar la configuración por defecto de la pantalla gráfica OLED (menu del ***Panel forntal***), Cambiar la ***Pantalla de inicio***, especificar el ***Weblog Max Days***, valores medios y de pico y, por último, devolver el dispositivo a su ***Configuración de Fábrica***.

SEGURIDAD

Bloqueo del teclado

Para evitar el acceso local no autorizado, el DB3011ofrece un bloqueo del teclado protegido por contraseña. Por defecto, el teclado está desprotegido. Para activar esta función, utilizando el menú de navegación del panel frontal, vaya a ***Settings> Security> Front Panel***, a continuación, pulse [OK] y **Active** la función de ***Control de Acceso***. Establezca la contraseña de 5 dígitos preferida y el ***Tiempo de Espera de Acceso***. Una vez activada la función de bloqueo del teclado, cada intento de utilizarlo requerirá una contraseña:

`ENTER PASSWORD:0****`. Se denegará el acceso en caso de entrada falsa.

Desbloqueo del teclado

Si la función de desbloqueo del teclado se ha activado por error, intente desbloquearlo con la contraseña predeterminada **01234**. Para desactivar la protección por código, una vez desbloqueado el menú del panel frontal, siga la ruta del menú ***Settings> Security> Front Panel> Access Control*** y luego seleccione **Desactivado**. Si no consigue desbloquear el panel frontal con la contraseña predeterminada, independientemente de que se haya cambiado intencionadamente o no, el DB3011debe volver a sus valores predeterminados de fábrica para que se desactive la seguridad de la contraseña.

NOTA: La contraseña es de 5 dígitos. Los ceros a la izquierda no se muestran en el menú, pero deben especificarse al introducirla. Por ejemplo, si su contraseña es `123`, la contraseña debe ser `00123`

MONITOREO

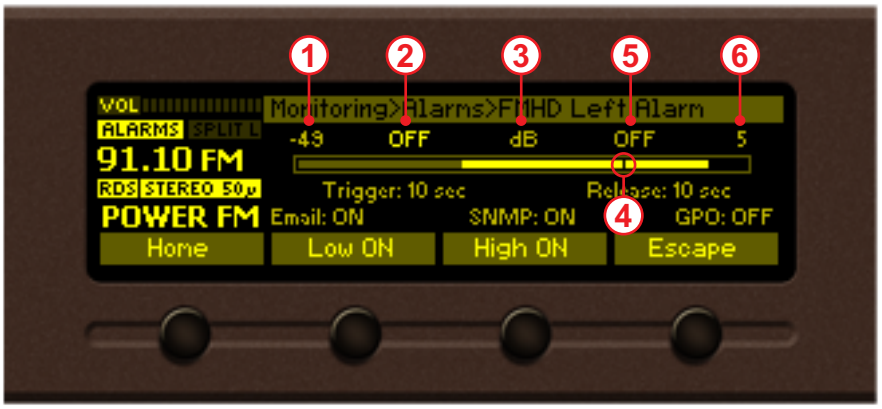
Esta página de menú permite aplicar los ajustes necesarios a las alarmas. Están disponibles los siguientes submenús:

- ***Alarm Notification*** – puede activar/desactivar los tipos de notificación disponibles.
- ***Alarms*** – le ofrece un control total de todas las alarmas que puedan generarse.
- ***GP Outputs*** – desde aquí puede asignar la función a las salidas de propósito general.

Alarmas

Es un tipo especial de prámetro con su propio editor de diálogos. Cada parámetro de alarma se compone de los siguientes subparámetros:

- ***Low threshold*** – alarma del límite más bajo de la señal medida. Si el valor permanece por debajo de este límite durante un tiempo predefinido, se generará un evento de "alarma baja";
- ***High threshold*** – alarma del límite más alto de la señal medida. Si el valor permanece encima de este límite durante un tiempo predefinido, se genera un evento de "alarma alta";
- ***Trigger time*** – tiempo de espera antes de generar un evento "alarma baja" o "alarma alta";
- ***Release time*** – tiempo de espera antes de que se genere un evento de "Alarma de inactividad";
- Conjunto de canales de notificación – En caso de alarma, el personal de mantenimiento será alertado inmediatamente a través de ***E-mail***, ***SNMP*** o ***GPO***, que permite a los técnicos restablecer el servicio normal lo antes posible.



Arriba se muestra la estructura del diálogo del editor de alarmas para las siguientes alarmas: ***RF Alarm***, ***HD DAAI Alarm***, ***HD CDNR Alarm***, ***FMHD Left Alarm***, ***FMHD Right Alarm***, ***IP Left Alarm***, ***IP Right Alarm***. El gráfico indica el rango de señal de alarma. El área resaltada representa el rango de valor de señal permitido. Si el valor de la señal actual (pos. 4) está dentro del rango, no se generará ningún evento de alarma. Elementos básicos del diálogo del editor de alarmas:

1. Límite inferior del rango de alarma;
2. Valor de umbral bajo;

3. Unidad de medida;
4. Valor actual de la señal;
5. Umbral alto;
6. Límite superior del rango de alarma

Arriba se muestra la estructura del diálogo del editor de alarmas para las siguientes alarmas: ***Stereo Loss Alarm***, ***HD Loss Alarm***, ***IP Link Alarm***, ***Internet Stream Alarm***. Los elementos básicos del diálogo del editor de alarmas son:

1. Alarma activada **ON**/**OFF**;
2. ***Tiempo de activación*** (el valor por defecto se establece en **5** minutos);
3. ***Tiempo de liberación*** (el valor por defecto se establece en **5** minutos).

Diálogo de edición de ***alarmas***, uso de los botones del panel frontal:

[IZQUIERDA] / [DERECHA] – Selecciona el subparámetro anterior/siguiente de la alarma.

[ARRIBA] / [ABAJO] – Cambia el valor del subparámetro seleccionado (resaltado). El valor siempre se mantiene dentro del rango de parámetros permitido. El valor del umbral bajo no puede superar el umbral alto y viceversa;

[OK] – Acepta y sale del diálogo de edición;

[SB2] – Activa/desactiva la generación de la alarma de baja intensidad;

[SB3] – Activa/desactiva la generación de la alarma de alta intensidad;

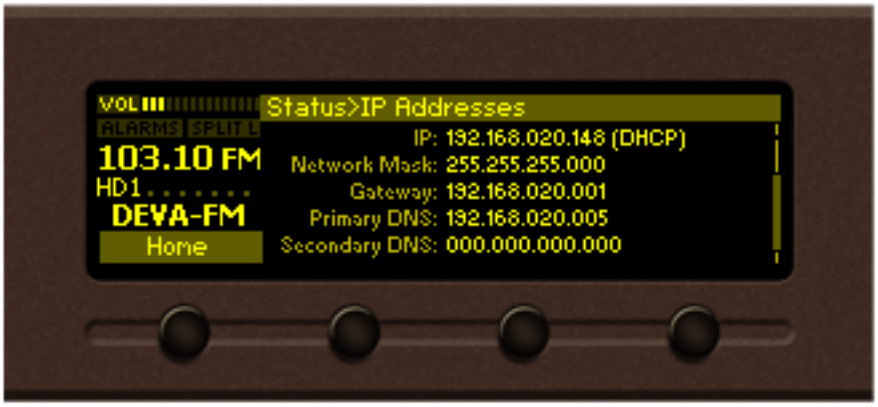
[SB4] – Descarta todos los cambios y cancela el modo de edición.

STATUS

La información básica/general en el dispositivo, se puede encontrar aquí:

- ***Device*** – ***Modelo***, ***Número de serie***, ***Firmware*** versión en uso, ***Calibración, Capacidad de almacenamiento***;

- ***IP address*** – ***IP***, ***Network Mask***, ***Gateway***, ***Primary DNS***, ***Secondary DNS***;



- ***Alarms*** – el estado actual de la alarma está disponible aquí.

Interfaz WEB

El DB3011 también se controla a través de un servidor web incorporado. Se puede utilizar un navegador web estándar para supervisar su estado o realizar algunos ajustes. Hay dos opciones para acceder a la interfaz WEB del DB3011:

- a través de un navegador WEB estándar especificando la dirección IP del dispositivo (la dirección IP debe ser identificada manualmente primero);
- a través de la opción “Descubrimiento de la red”.

IDENTIFICACIÓN MANUAL DE LA DIRECCIÓN IP

Conecte el dispositivo a una red local o a Internet mediante el cable LAN aplicado. A través del menú de navegación del panel frontal, pulse el botón [OK] para acceder al menú principal del dispositivo.

Con el botón de navegación [DERECHA] busque la sección de Estado situada al final del menú. Pulse el botón [OK] para entrar en la sección Estado. A través del menú de navegación del panel frontal, pulse la tecla [ABAJO].

Esta operación permitirá visualizar la pantalla que contiene información sobre la dirección IP del dispositivo. Abra un nuevo navegador WEB e introduzca la dirección IP del dispositivo en el campo de dirección y luego pulse [Enter].

NOTA: Debido a la incapacidad de algunos navegadores WEB para leer el formato de dirección IP que aparece en la pantalla, los números incluidos en la dirección IP deben escribirse sin los ceros a la izquierda. Por ejemplo: `192.168.020.095` debe se escrito como `192.168.20.95`

Aparecerá una ventana que requiere el nombre de *usuario* y la contraseña. Los valores por defecto son – ***Username***: `user` o `admin`, ***Password***: `pass`

DETECCIÓN DE LA RED

Esta es una configuración de red que define si su ordenador puede ver (encontrar) otros ordenadores y dispositivos en la red y si otros ordenadores en la red pueden ver su ordenador. Por defecto, el Firewall de Windows bloquea la detección de redes, pero puede activarlo.

1. Abra la configuración de uso compartido avanzado haciendo clic en el botón Inicio y, a continuación, en “Panel de control”. En el cuadro de búsqueda, escriba “red”, haga clic en “Centro de redes y recursos compartidos” y, a continuación, en el panel izquierdo, haga clic en “Cambiar la configuración de uso compartido avanzado”;
2. Seleccione su perfil de red actual;
3. Haga clic en Activar la detección de redes y, a continuación, en Guardar cambios.

NOTA: Si se le pide una contraseña de administrador o una confirmación, escriba la contraseña, proporcione la confirmación o póngase en contacto con el administrador del sistema.

Si ya ha activado esta función en su ordenador, el DB3011 se añadirá automáticamente a la sección de la lista de dispositivos. El dispositivo estará listo para su uso y no se requerirán ajustes adicionales, excepto el nombre de usuario y la contraseña.

ACCESO

El DB3011 le proporciona un acceso protegido a la configuración del dispositivo. Puede elegir entre dos tipos de inicio de sesión:

1. Como ADMINISTRADOR – le dará un control total sobre los ajustes (username*:* user*,* password*:* pass);

Como **USUARIO** – este tipo de inicio de sesión le permitirá supervisar el dispositivo y elegir diferentes estaciones sin aplicar ajustes (username: user, password: pass).

Para realizar los ajustes necesarios en el dispositivo, inicie sesión como ADMINISTRADOR.

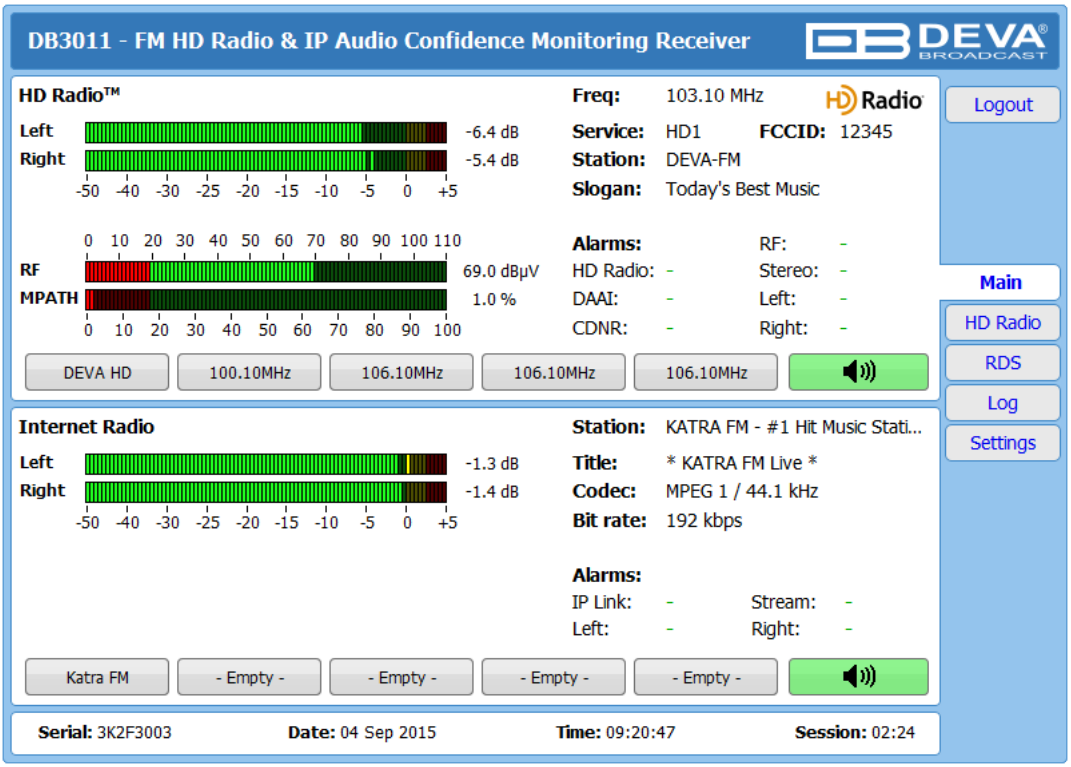
65 Aleksandar Stamboliyski Str., 8000 Bourgas, Bulgaria
Tel: +359 56 820027, Fax: +359 56 836700
E-mail: office@devabroadcast.com ,Web: www.devabroadcast.com

Interfaz WEB Páginas de menú

PRINCIPAL

La pantalla principal contiene información sobre los parámetros obligatorios para la radio FM e Internet actualmente seleccionada. También dispone de un conjunto de botones interactivos que permiten cambiar rápidamente entre las preselecciones asignadas. Dependiendo de si se está pagando una señal de radio HD o una señal FM analógica, la sección superior de la pantalla principal cambiará.

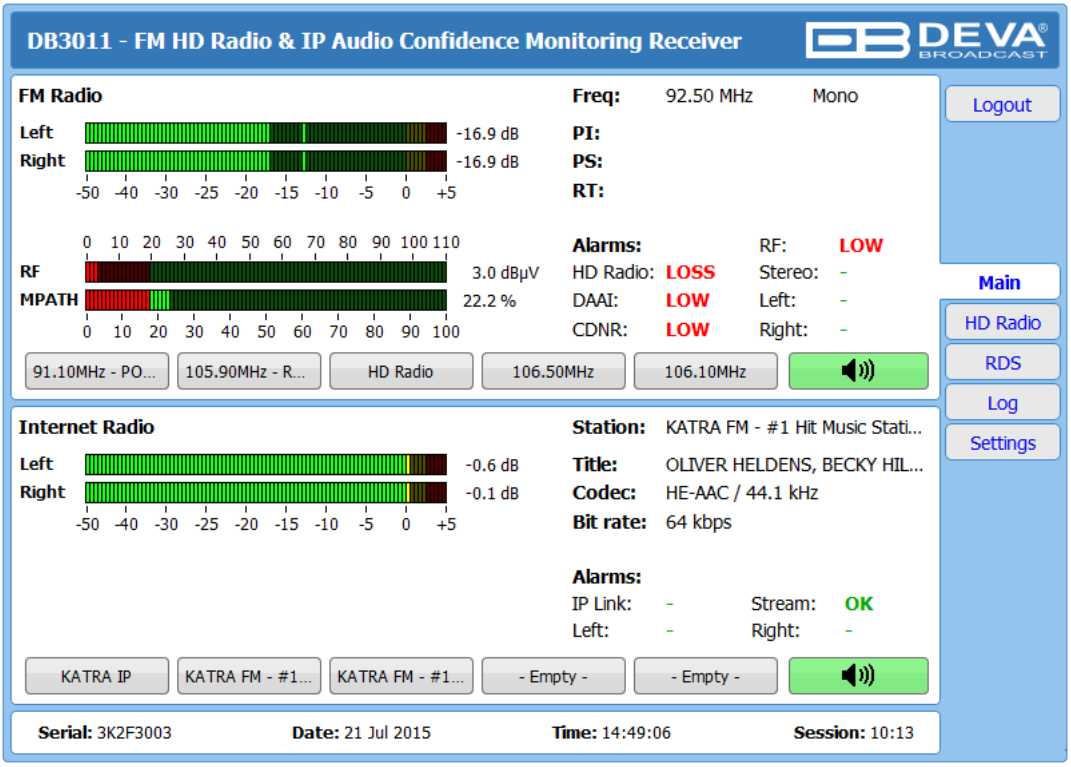
Si "**HD Radio**" la pantalla principal tendrá el siguiente aspecto:



Recepción de radio HD

Los precisos indicadores de barras muestran los valores actuales de los canales de audio ***izquierdo*** y ***derecho***, ***RF*** y niveles ***MPATH*** (multipath). En la parte superior derecha, la información sobre la ***Freq*** (Frecuencia), ***Service***, ***FCCID***, ***Station***, ***Slogan*** y las ***Alarmas*** generadas están disponibles.

Si se elige **FM Radio**, la pantalla principal tendrá el siguiente aspecto:



Radio FM

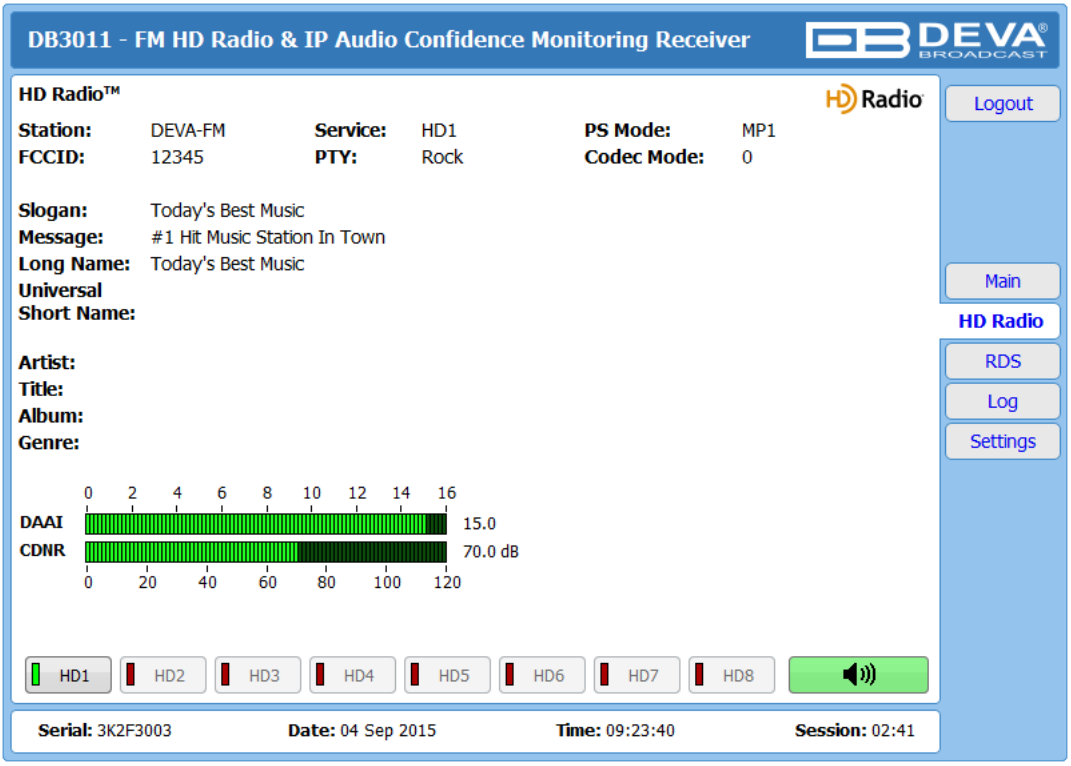
Los precisos indicadores de barras muestran los valores actuales de los niveles de los canales de audio ***izquierdo*** y ***derecho***, niveles ***RF*** y ***MPATH*** (multipath). En la parte superior derecha está disponible, la información sobre la ***Freq*** (Frecuencia), ***PI***, ***PS***, ***RT*** y las ***Alarmas*** generadas.

Radio Internet

Esta sección de la pantalla principal permanecerá inalterada independientemente de si se utiliza la radio HD o FM. Los precisos indicadores de barras muestran los valores actuales de los niveles de los canales de audio ***izquierdo*** y ***derecho***. Junto a ellos encontrará información sobre el nombre de la ***Estación***, ***Título***, ***Codec***, ***Bitrate*** y las ***Alarmas*** generadas.

El número de presets de radio FM o Internet no está limitado. Por ejemplo, puedes configurar 7 presets de FM y 3 de radio por Internet, o 10 de radio FM, etc. No hay ninguna limitación en cuanto a las configuraciones posibles. En cambio, los botones interactivos no se pueden cambiar en función de la configuración realizada. Sólo hay 5 botones interactivos disponibles para la radio FM y la radio por Internet. Aun así, puedes cambiar fácilmente los presets a través de su menú (vea “Presets” en la página 49). La ruta del menú es ***Settings>Presets***.

RECEPCIÓN DE RADIO HD



Todos los parámetros principales de HD Radio están disponibles aquí:

Station – Nombre corto de la estación. Distintivo de llamada de la estación de cuatro caracteres alfabéticos, con una extensión opcional de tres caracteres "-FM";

Service – Indica el programa de audio actual y seleccionado de HD Radio;

PS mode – Indica el servicio primario de FM mod;

FCC ID – Identificación única de la instalación asignada por la FCC;

PTY – Tipo de programa de servicio de audio;

Codec Mode – Indica la configuración del códec para el programa actualmente seleccionado.

Slogan – Eslogan estándar;

Message – Mensaje de la estación.

Long Name – Información de identificación de la estación de formato largo;

Universal Short Name – Nombre corto universal de la estación;

Artist – Artista del programa;

Title – Título de la canción del programa;

Album – Álbum del programa;

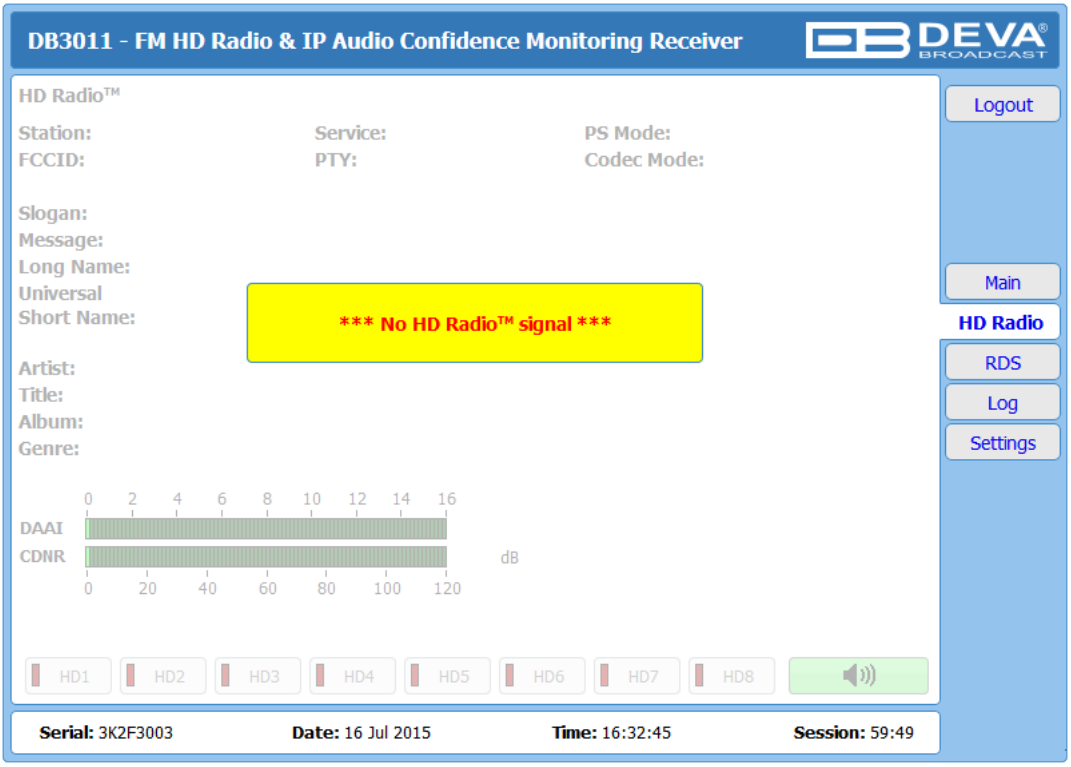
Genre – Género del programa.

DAAI – La estimación de la calidad del programa actual en el rango de 0-16.

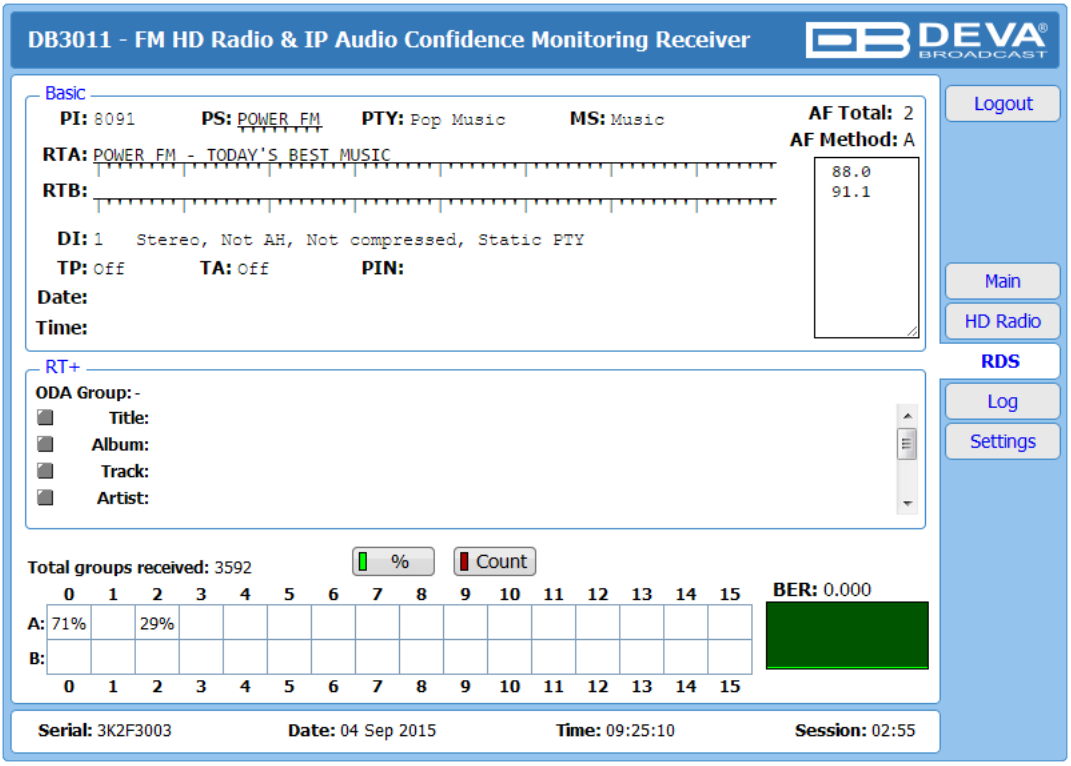
CDNR – Muestra la relación portadora/ruido, donde CD se refiere a la potencia total en ambas bandas laterales digitales, y NR a la densidad espectral del ruido.

Los botones interactivos de color [HD1] a [HD8] indican cuántos programas de Radio HD están disponibles. El botón interactivo iluminado en verde indica el flujo actual y seleccionado.

Si no hay señal de HD Radio disponible en ese momento, aparecerá el siguiente mensaje:



RDS



Todos los elementos básicos del RDS/RBDS se muestran en la pantalla – ***PI***, ***PS***, ***RT***, ***TA/TP***, etc. Representado una lista, también están disponibles las frecuencias alternativas (***AF***). El DB3011 soporta una de las aplicaciones ODA más utilizadas - ***RT***+ (Radio Text Plus). Si su emisora de radio tiene ***RT***+, El DB3011 mostrará la información.

Indicador del total de grupos recibidos

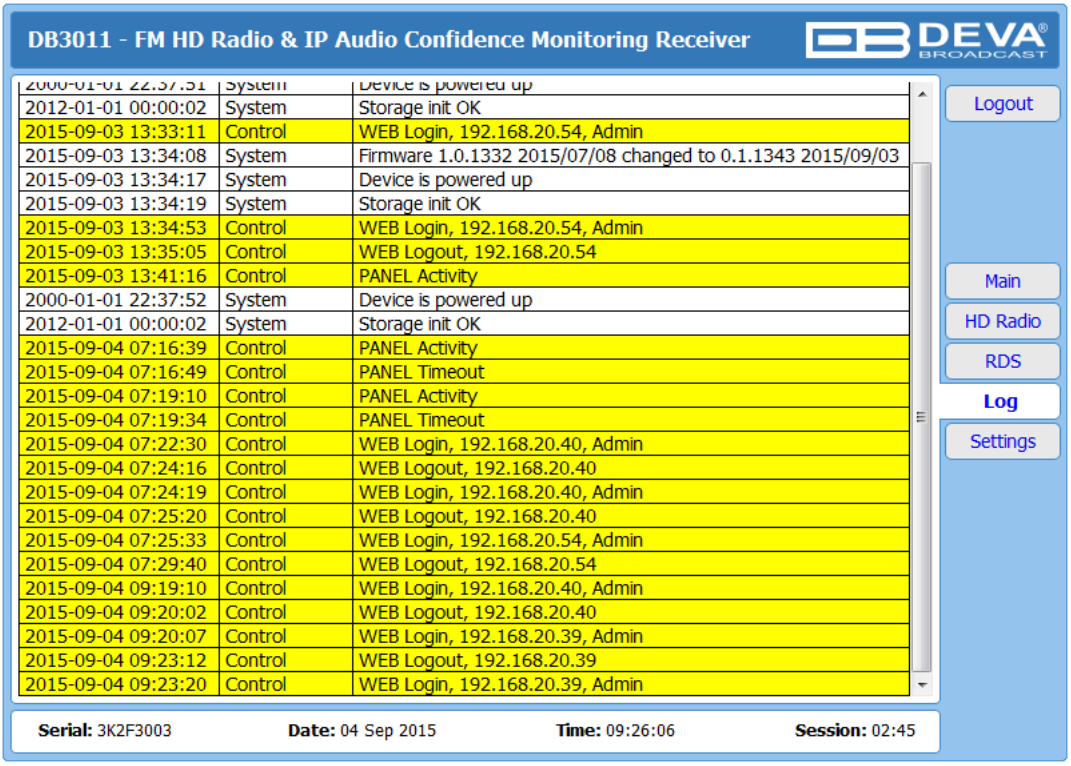
Todos los grupos recibidos se sistematizan en una tabla, que representa el porcentaje/cantidad de los grupos en la señal RDS/RBDS recibida. El usuario selecciona la forma en que los datos ***recibidos de los grupos totales*** deben representarse: como porcentajes [%] o como [Count], seleccionando el botón correspondiente.

BER

En la parte inferior derecha de la pantalla hay un indicador con gráficos que muestra el historial de 60 segundos de las cantidades de BER.

NOTA: La tasa de error de bits o relación de error de bits (BER) es el número de errores de bits, dividido por el número total de bits transferidos durante el intervalo de tiempo observado. El resultado más cercano o igual a 0 indica que no se detectan errores de bit y viceversa - el resultado más cercano o igual a 1 indica que los bits transferidos recibidos son sólo errores.

LOG



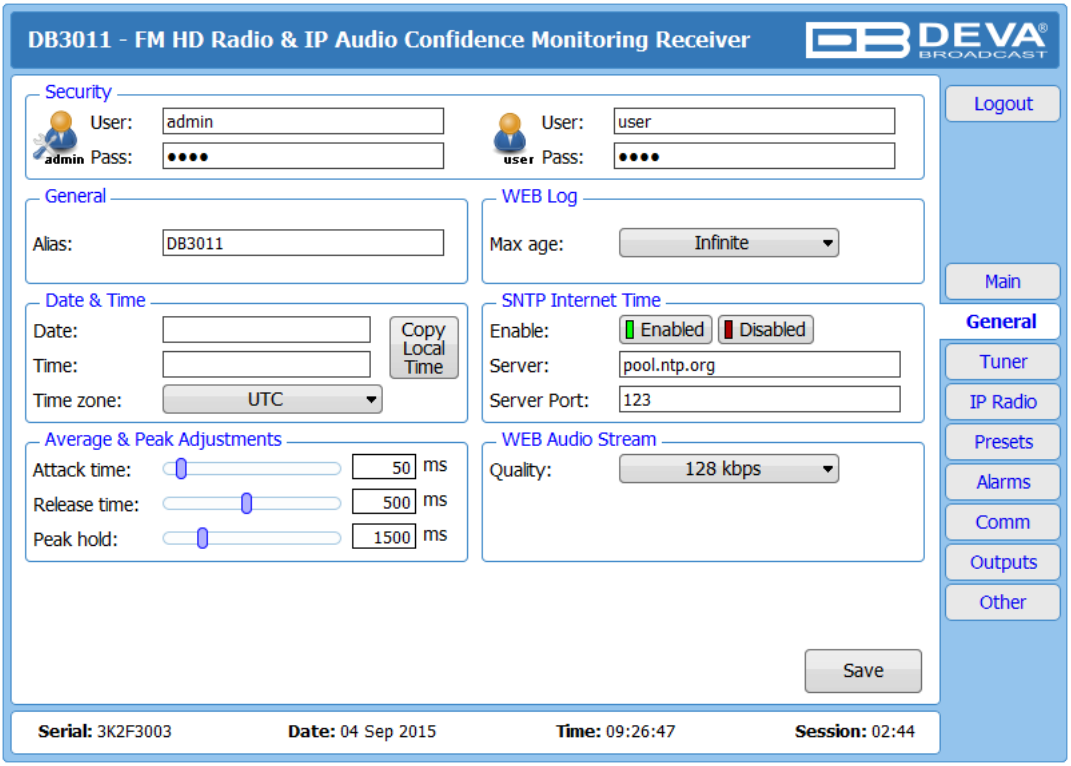
Aquí se enumeran todos los eventos del sistema del dispositivo, incluida la actividad del panel frontal Sesiones de conexión remota de la WEB.

Las mediciones locales y los registros se guardan en la memoria interna del dispositivo. Todos los archivos de registro pueden descargarse a través del servidor FTP incorporado utilizando cualquier tipo de cliente FTP.

Para obtener información sobre cómo la conexión entre el DB3010 y debe configurarse un cliente FTP, por favor vaya a “Descarga de archivos a través de FTP” en la página 61

AJUSTES

Ajustes Generales



El DB3011 le proporciona un acceso protegido a los ajustes del dispositivo

Security

Para mejorar la seguridad del DB3011, se puede establecer un nuevo nombre de usuario y contraseña desde el menú. Puede elegir entre dos tipos de inicio de sesión.

- Como administrador (admin) - Le dará un control total sobre los ajustes del dispositivo;
- Como usuario - que le permitirá sólo supervisar el dispositivo y elegir diferentes estaciones, mientras que la barra de ajustes permanece bloqueada.

NOTA: Todos los campos de nombre de usuario y contraseña admiten 31 caracteres. Pueden usar cualquier símbolo con un código de carácter entre 32 y 125 en la tabla ASCII. Incluyendo letras minúsculas, mayúsculas, números y los símbolos:_,.<>/\=+(){}[]&%~|@

General

Si lo desea, puede cambiar el nombre del dispositivo. Más adelante, se utilizará como nombre de título para todas las páginas WEB. Personalizar el nombre hará que el dispositivo sea más reconocible.

WEB Log

Aquí se elige el tiempo máximo de almacenamiento del archivo de registro del sistema. Si el archivo es más antiguo que el máximo especificado se eliminará.

Date & Time

Usado para establecer la ***Fecha*** y ***Hora*** actual. El botón [Copy Local Time] ajustará la fecha y la hora para que se correspondan con las de su ordenador.

SNTP Internet Time

Sincroniza automáticamente el reloj del DB3011 a un milisegundo con el servidor horario de Internet. Pulse [Enable] para utilizar la función. (Si especifica el servidor más cercano a su ubicación, mejorará la precisión).

Average & Peak Adjustments

La sección se utiliza para ajustar los tiempos de respuesta de los indicadores. El ***Attack time*** y ***Release time*** establece la velocidad con la que el nivel de los indicadores cambiará en respuesta a la señal. Para la mayoría de las aplicaciones (incluida ésta), el tiempo de ataque recomendado es más corto que el tiempo de liberación.

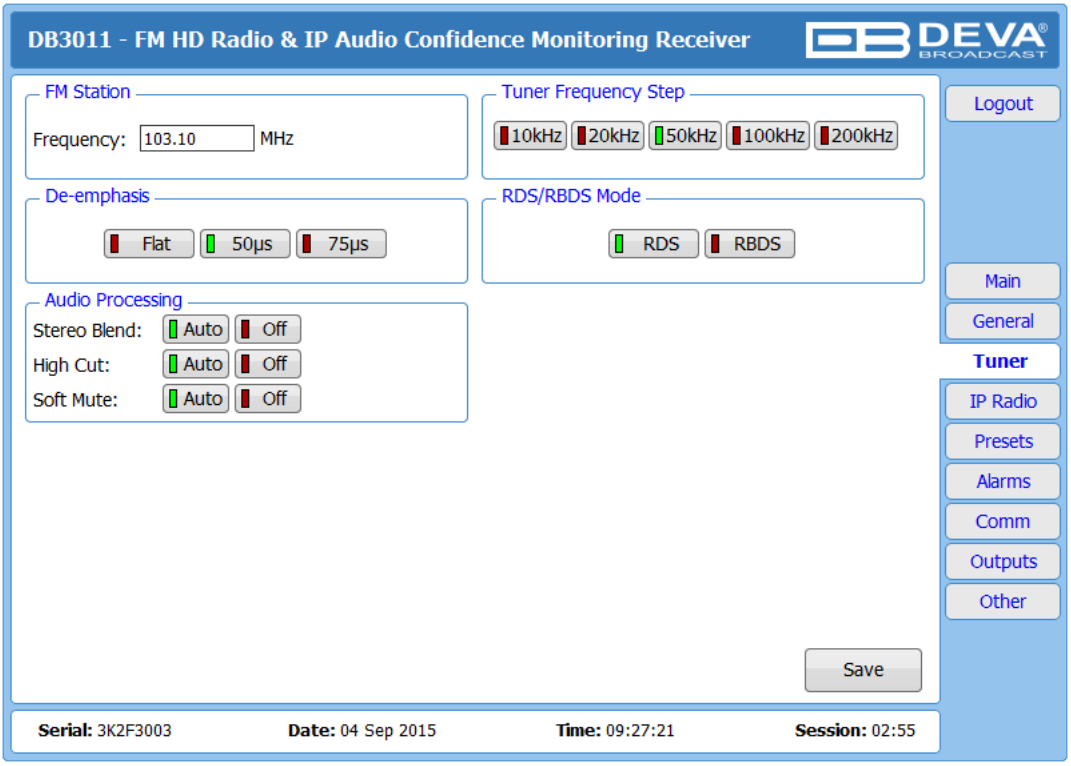
Peak-hold time – Permite retener y visualizar el valor máximo alcanzado por la señal durante un periodo de tiempo predefinido por el usuario, en milisegundos.

WEB Audio Stream

Permite al usuario seleccionar la calidad de flujo de audio WEB preferida. Están disponibles las siguientes opciones: 256 kbps, 224 kbps, 192 kbps, 160 kbps, 128 kbps, 96 kbps, 64 kbps

NOTA: Para aplicar los ajustes a usar, pulse el botón [Save], en la parte inferior derecha de la pantalla.

TUNER



La pestaña ***Tuner*** ofrece un control total sobre el sintonizador, ***Procesamiento de audio***, ***modo RDS/RBDS*** y el ***De-emphasis***. Estos ajustes proporcionan todos los ajustes necesarios para el algoritmo que el DB3011 demodula y procesa la señal.

Paso de frecuencia del sintonizador y desentonación

También se puede definir el paso de frecuencia y la de-énfasis del usuario, donde los valores por defecto son **50 kHz *Frequency Step*** y **50µs *De-emphasis***.

Modo RDS/RBDS

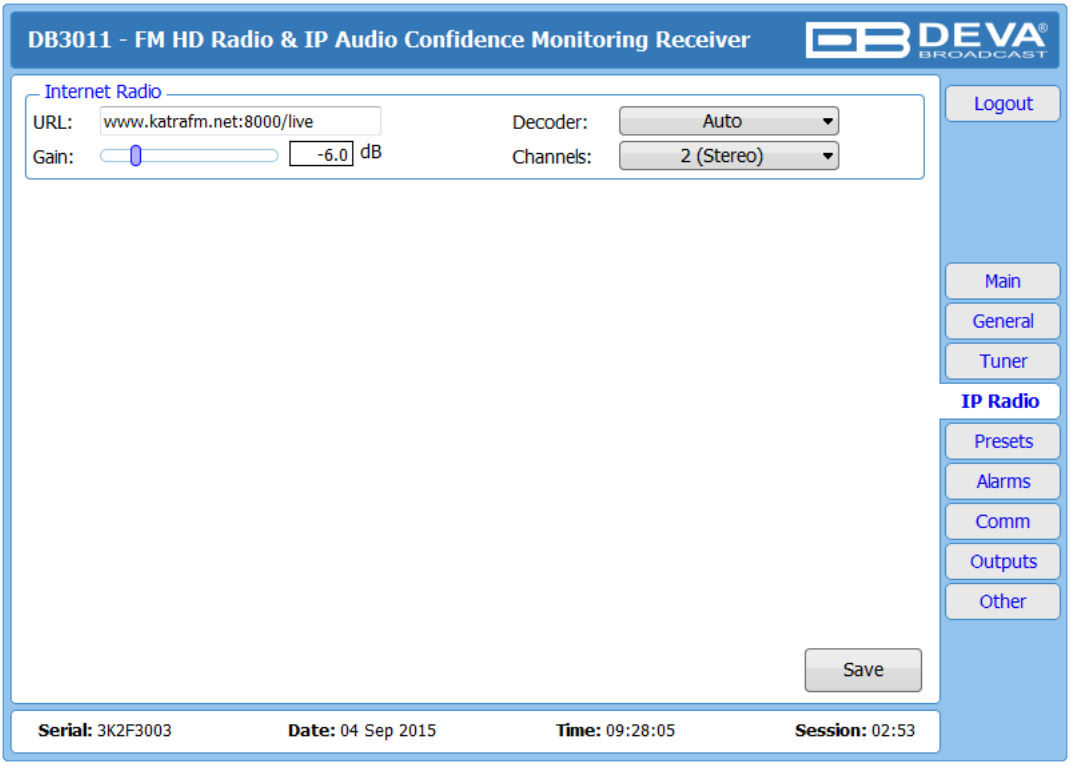
Dependiendo de las preferencias del cliente, la desviación podría medirse en % [RBDS] o en kHz [RDS].

Procesamiento de audio

Si se establece en **Auto**, Estos ajustes dependen de la calidad de la señal recibida (nivel de RF, multitrayectoria, etc.). Si se detectan cambios en la señal, la unidad se ajustará automáticamente a los valores correctos.

- ***Stereo Blend*** – reduce la separación estéreo si la señal recibida es mala;
- ***High Cut*** – aplica un filtro de paso bajo a los niveles de audio L+R;
- ***Soft Mute*** – reduce el nivel de audio si el nivel de RF es demasiado bajo.

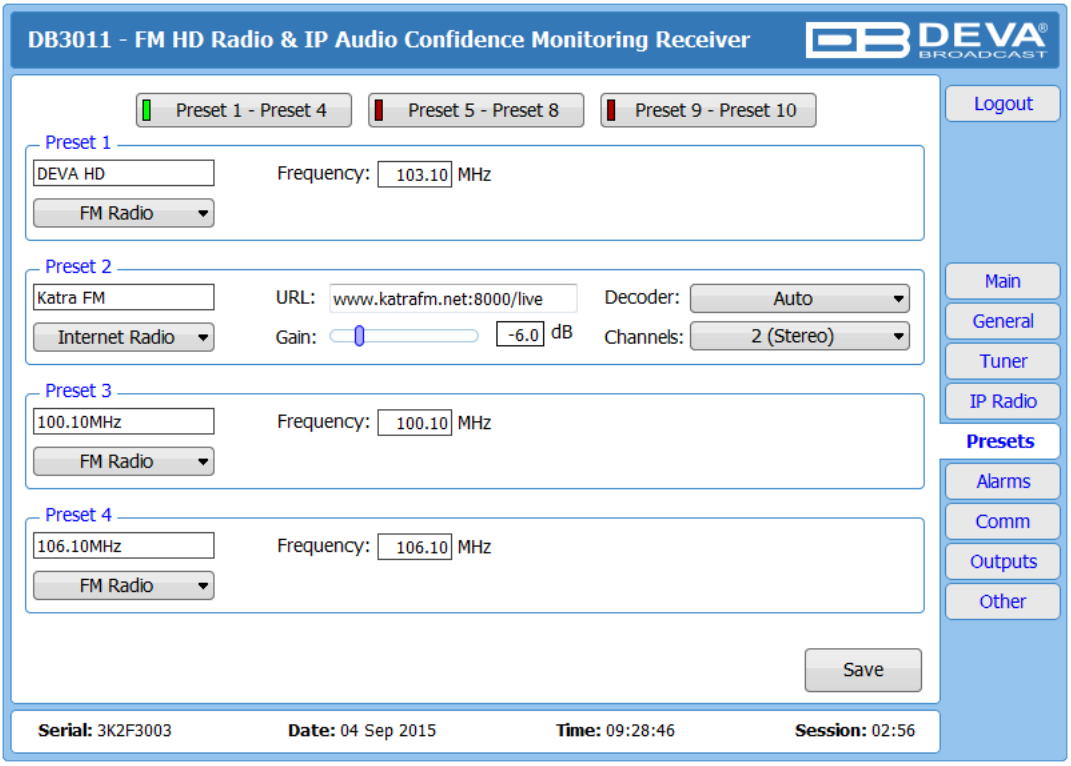
RADIO INTERNET



La pestaña ***Radio IP*** permite cambiar la configuración del stream WEB actualmente seleccionado, o especificar uno nuevo. Si se añade un nuevo stream WEB, el DB3011 cambiará automáticamente a él al pulsar la tecla [Save].

La información contenida aquí se actualiza en función del Stream de radio por Internet seleccionado en ese momento. Puede cambiar entre los presets a través de la interfaz WEB Página ***principal***. Un nuevo preset puede ser añadido en la página ***Presets***.

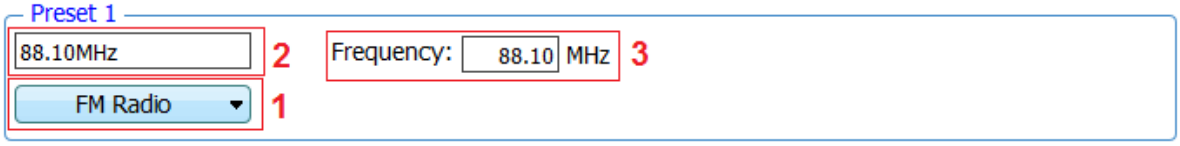
PRESETS



El DB3011 permite establecer y guardar en la memoria del dispositivo 10 presets de usuario. El procedimiento para añadir un nuevo preset es bastante simplificado.

Cómo hacer un preset de radio FM

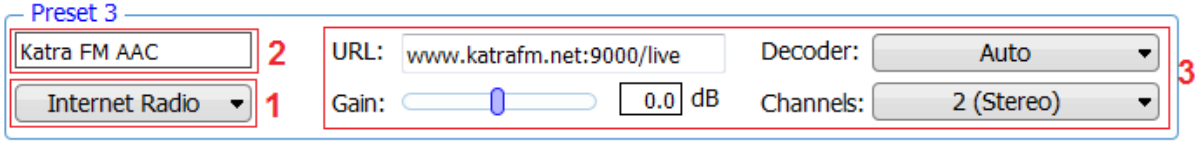
Una vez seleccionada un preset disponible, para que se realice un preset de Radio FM:



1. Seleccione Radio FM en el menú desplegable;
2. Especifique el ***nombre***;
3. Especifique la ***frecuencia***;
4. Pulse el botón [Save] situado en la esquina inferior derecha de la interfaz WEB.

Cómo hacer un preset de radio por Internet

Una vez seleccionado un preset disponible, para que se realice uno preset de Radio por Internet:



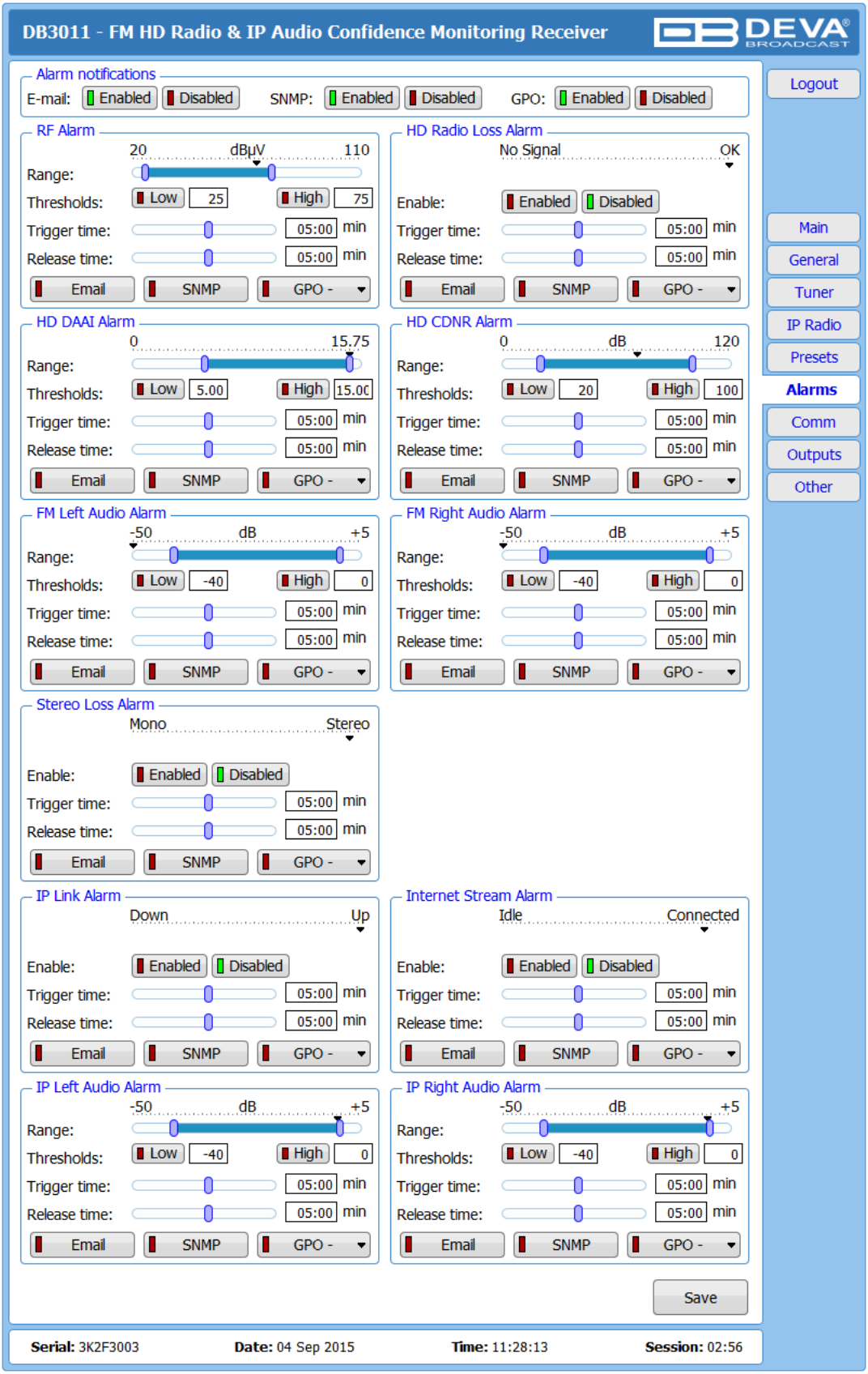
1. Seleccione Radio Internet en el menú desplegable;
2. Especifique el nombre;
3. Especifique ***URL***, ***Gain***, ***Decoder*** and ***Channels***;
4. Pulse el botón [Save] situado en la esquina inferior derecha de la interfaz WEB.

Los presets aquí especificados pueden cambiarse fácilmente a través de los botones interactivos situados en la página principal de la interfaz WEB.

NOTA: Para que los ajustes aplicados se utilicen, pulse el botón [Save], situado en la parte inferior derecha de la pantalla.

El número de presets de radio FM o Internet no está limitado. Por ejemplo, puedes configurar 7 presets de FM y 3 de radio por Internet, o 10 preselecciones de radio FM, etc. No hay ninguna limitación en cuanto a las configuraciones posibles. En cambio, los botones interactivos no se pueden cambiar en función de la configuración realizada. Sólo hay 5 botones interactivos disponibles para la radio FM y la radio por Internet.

ALARMAS


DB3011 - FM HD Radio & IP Audio Confidence Monitoring Receiver
Alarm notifications
E-mail: Enabled Disabled SNMP: Enabled Disabled GPO: Enabled Disabled
RF Alarm
20 dBµV 110
Range:
Thresholds: Low 25 High 75
Trigger time: 05:00 min
Release time: 05:00 min
Email SNMP GPO -
HD Radio Loss Alarm
No Signal OK
Enable: Enabled Disabled
Trigger time: 05:00 min
Release time: 05:00 min
Email SNMP GPO -
HD DAAI Alarm
0 15.75
Range:
Thresholds: Low 5.00 High 15.00
Trigger time: 05:00 min
Release time: 05:00 min
Email SNMP GPO -
HD CDNR Alarm
0 dB 120
Range:
Thresholds: Low 20 High 100
Trigger time: 05:00 min
Release time: 05:00 min
Email SNMP GPO -
FM Left Audio Alarm
-50 dB +5
Range:
Thresholds: Low -40 High 0
Trigger time: 05:00 min
Release time: 05:00 min
Email SNMP GPO -
FM Right Audio Alarm
-50 dB +5
Range:
Thresholds: Low -40 High 0
Trigger time: 05:00 min
Release time: 05:00 min
Email SNMP GPO -
Stereo Loss Alarm
Mono Stereo
Enable: Enabled Disabled
Trigger time: 05:00 min
Release time: 05:00 min
Email SNMP GPO -
IP Link Alarm
Down Up
Enable: Enabled Disabled
Trigger time: 05:00 min
Release time: 05:00 min
Email SNMP GPO -
Internet Stream Alarm
Idle Connected
Enable: Enabled Disabled
Trigger time: 05:00 min
Release time: 05:00 min
Email SNMP GPO -
IP Left Audio Alarm
-50 dB +5
Range:
Thresholds: Low -40 High 0
Trigger time: 05:00 min
Release time: 05:00 min
Email SNMP GPO -
IP Right Audio Alarm
-50 dB +5
Range:
Thresholds: Low -40 High 0
Trigger time: 05:00 min
Release time: 05:00 min
Email SNMP GPO -
Save
Logout
Main
General
Tuner
IP Radio
Presets
Alarms
Comm
Outputs
Other
Serial: 3K2F3003 Date: 04 Sep 2015 Time: 11:28:13 Session: 02:56

Alarm notifications

E-mail] - activar/desactivar globalmente la notificación por e-mail;
[SNMP] - habilitar/deshabilitar globalmente la notificación de SNMP;
[GPO] - habilitar/deshabilitar globalmente las acciones de GPO.

NOTA: Si la opción de supervisión está desactivada, no se enviarán notificaciones, independientemente de que estén activadas o desactivadas.

RF, HD DAAI, HD CDNR, FM/IP Left Audio, FM/IP Right Audio Alarms

Los ajustes aplicados a estas alarmas - son idénticos y se explican en detalle a continuación.

Range – Control deslizante interactivo utilizado para ajustar los ***umbrales bajo y alto*** en los que se generará una alarma;

Thresholds –establece los ***umbrales bajos y altos*** deseados (como se ha explicado anteriormente) pero en cifras.

Trigger Time – tiempo de espera antes de que se genere la alarma activa;

Release Time – tiempo de espera antes de que se genere la alarma de inactividad;

Una vez que el ***Range***, ***Thresholds***, ***Trigger*** y ***Release times*** son establecidos, se debe seleccionar el tipo de alarma preferido.

POR FAVOR TOME EN CUENTA que si la notificación de la alarma está desactivada globalmente, no se enviará la notificación, y el evento sólo se registrará en el Log.

HD Radio Loss, Stereo Loss, IP Link, Internet Stream Alarms

Los ajustes aplicados a estas alarmas son idénticos y se explican en detalle a continuación.

Enable – Para que se genere la alarma, la función debe estar activada;

Trigger Time – tiempo de espera antes de que se genere la alarma activa;

Release Time – tiempo de espera antes de que se genere la alarma de inactividad.

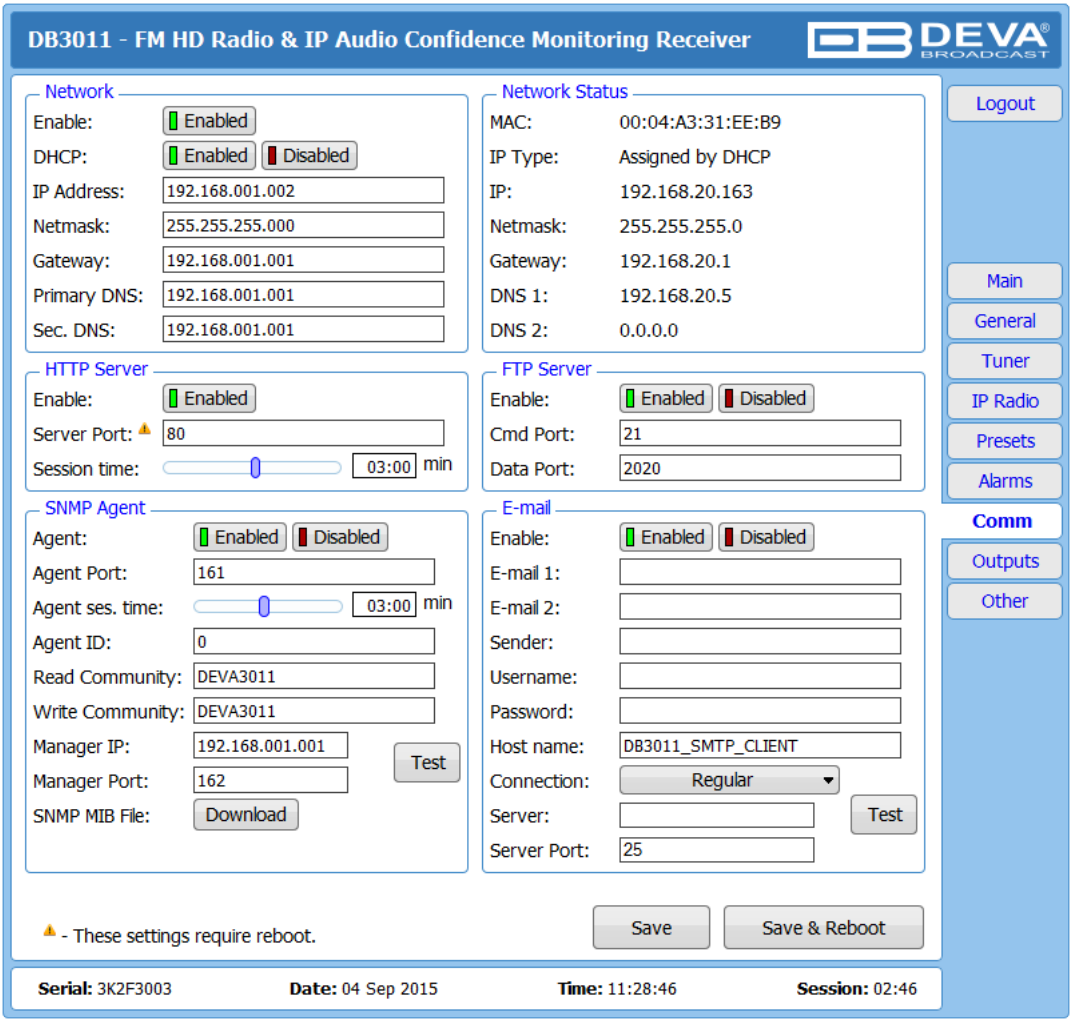
HD Radio Loss Alarm, ***Stereo Loss Alarm***, ***IP Link Alarm*** y ***Internet Stream Alarm*** son alarmas relacionadas con las banderas, lo que significa que:

- ***HD Radio Loss*** – cuando el indicador señala **OK** en el deslizador interactivo, el dispositivo está funcionando correctamente. Si el indicador está bajo **No signal**, se generará una alarma por pérdida de radio HD.
- ***Stereo Loss*** – cuando el indicador marca ***Estéreo*** en el deslizador interactivo, el dispositivo está funcionando correctamente. Si el indicador está por debajo de ***Mono***, se generará una alarma debido a la pérdida de Estéreo.
- ***IP Link*** – cuando el indicador apunta a **Arriba** en el deslizador interactivo, el dispositivo está funcionando correctamente. Si el indicador está debajo de **Abajo**, se generará una alarma porque se ha perdido el enlace IP.
- ***Internet Stream*** – cuando el indicador apunta a **Conectado** en el deslizador interactivo, el dispositivo está funcionando correctamente. Si el indicador está bajo **Idle**, se generará una alarma porque el dispositivo no podrá obtener flujo.

Recomendamos, como método de notificación preferido en caso de que se genere una alarma de enlace IP, que se configure el GPO como cuando falta el enlace IP el correo electrónico y el SNMP no pueden ser enviados, y el evento sólo se registrará en el Log. Usted será notificado del evento cuando el enlace IP sea restaurado.

NOTA: Para obtener información detallada sobre la activación de la alarma y las notificaciones “Disparadores de alarmas” en la página 57.

COMUNICACIÓN



ATENCIÓN: Los cambios aplicados tendrán efecto al pulsar la tecla [Save] . Todos los ajustes marcados con el símbolo ⚠ requieren un reinicio, por lo que el botón [Save & Reboot] debe ser usado.

NOTA: Si el nuevo valor no es válido o está fuera de rango, el campo editado se volverá rojo

Network

Las direcciones de red pueden establecerse manualmente (IP estática) o automáticamente a través de un servidor DHCP. Para configurar la ***IP address*** estática, ***Netmask***, ***Gateway*** y direcciones ***DNS***, el ***DHCP*** debe ser [Desactivado]. Para que el cliente DHCP incorporado se active, la función debe estar [Habilitada]. Cuando el cliente DHCP esté activado, todos los valores asignados se mostrarán en los campos correspondientes en el ***Estado de red*** Si por cualquier motivo, el procedimiento DHCP no puede completarse, el DB3011 utilizará AutoIP y generará una Dirección IP.

Network Status

La información sobre el estado actual de la red puede encontrarse aquí – ***MAC***, ***IP Type***, ***IP***, ***Netmask***, ***Gateway***, ***DNS 1***, Y ***DNS 2***.

HTTP Server

[Activa] / [Desactiva] el servidor HTTP. Especifica el ***Server Port*** y ***Session timeout***.

FTP Server

[Activa] / [Desactiva] el servidor FTP. Especifica el ***Command*** y ***Data Ports*** a usar.

SNMP Agent

Especifica el ***Agent ID***, ***Agent Port***, ***Agent ses. time***, ***Read/Write Communities***, ***Manager IP*** y ***Manager Port***.

Agent – [Activa] / [Desactiva] el SNMP Agent.

Agent ID se utiliza para la identificación del dispositivo, entre otros, cuando se envía una notificación SNMP.

Una vez aplicados todos los ajustes necesarios, utilice el botón [Prueba] para generar una notificación de prueba, que al tener éxito será recibida por el Administrador SNMP.

SNMP MIB File

El archivo MIB más reciente puede descargarse directamente del DB3011 pulsando el botón [Descargar]. La descarga de este archivo desde el dispositivo, garantiza que usted tiene el archivo MIB adecuado.

E-mail

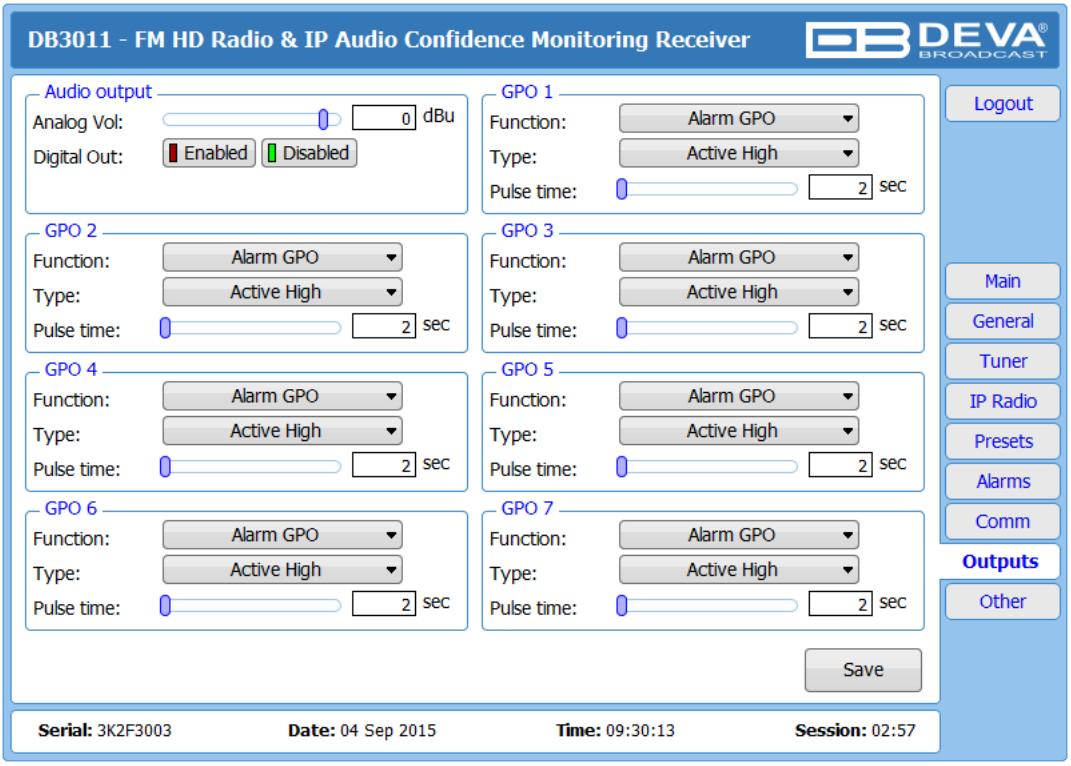
Introduzca los destinatarios de la alarma deseada en ***E-mail 1*** y/o***E-mail 2***. Rellene la configuración de su cuenta de correo electrónico: ***Sender***, ***Username*** y ***Password***, ***Server***, ***SNMP port*** y tipo de ***Connection***

Le recomendamos que utilice el botón [Test] y genere un correo electrónico de prueba, que en caso de éxito se enviará al ***E-mail 1*** y/o ***E-mail 2***.

Ejemplo de mensaje de Email de prueba:

```
DB3011 Test Message.
Please do not reply to this e-mail.
```

SALIDAS

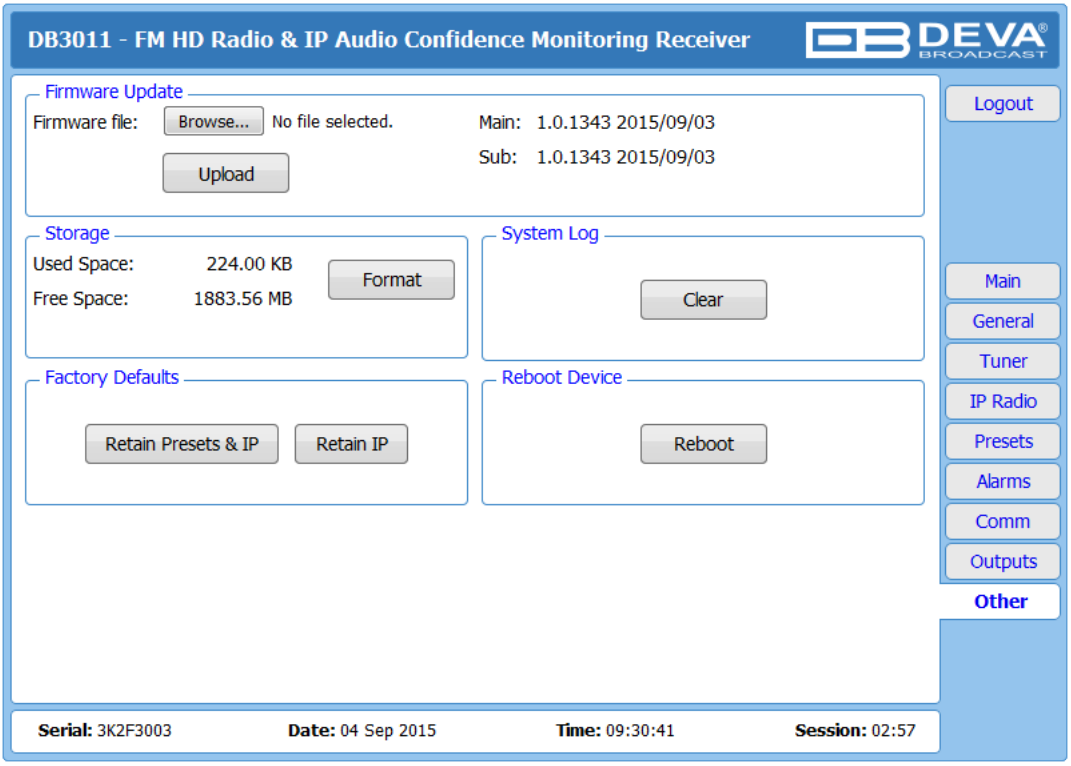


Los ajustes de las salidas de propósito general se aplican a través de esta página. La sección ***Audio output*** permite establecer el ***Audio Vol*** para la salida analógica, y la ***Salida Digital*** ser [Habilitada] o [Deshabilitada].

Función, Tipo y ***Tiempo de impulso*** para cada uno de los GPOs puede establecerse individualmente. Se puede elegir entre lo siguientes ***Funciones***: **Alarm GPO**, **RDS Lock**, **TA Flag** y **TP Flag**. El tipo se utiliza para especificar el nivel activo o la polaridad del impulso activo. Cuando se activa un evento asignado a GPO, la salida puede cambiar el nivel a **Activo Alto/Bajo** o para generar **Pulso alto/bajo** para la duración especificada.

TENGA EN CUENTA que si la función del GPO no está asignada como Alarm GPO y se elige la misma como alarma preferida, no se indicarán las notificaciones, sin embargo se está generando una.

OTROS



Firmware Update

Para actualizar el firmware del dispositivo,pulse [Browse].y seleccione un nuevo archivo firmware. Después de haber pulsado el botón [Upload], aparecerá una ventana de diálogo. Confirme la actualización del firmware y espere a que el proceso se complete.

Storage

La información sobre el espacio de almacenamiento del dispositivo se encuentra en esta sección. Todo el almacenamiento interno puede ser eliminado pulsando el botón [Format].

System Log

Al pulsar el botón [Clear], se borrará toda la información registrada en el registro del sistema

Factory Defaults

[Retain Presets & IP] - todos los ajustes serán borrados, salvo los ajustes de ***Presets*** y ***Network settings*** (Direcciones IP);

[Retain IP] – se borrarán todos los ajustes excepto los de red (direcciones IP).

Para restaurad de fábrica el DB3011 seleccione una de las opciones disponibles (descritas anteriormente) y luego pulse el botón. Aparecerá una nueva ventana - confirme que desea restaurar los valores predeterminados de fábrica y espere a que el proceso se complete. Al finalizar el proceso, los ajustes deberían tener los valores predeterminados adecuados.

Reboot Device

Para reiniciar el DB3011, pulse el botón [Reboot]. Aparecerá un cuadro de diálogo de advertencia. Confirme que desea reiniciar el dispositivo y espere a que se complete el proceso.

65 Aleksandar Stamboliyski Str., 8000 Bourgas, Bulgaria
Tel: +359 56 820027, Fax: +359 56 836700
E-mail: office@devabroadcast.com ,Web: www.devabroadcast.com

APÉNDICE A

DISPARADORES DE ALARMAS

Tras recoger todos los datos, el núcleo basado en DSP compara los valores medidos con los niveles de umbral predefinidos por el usuario, para todas las alarmas monitorizadas. En caso de que un parámetro esté fuera de los límites, el dispositivo iniciará el envío de una notificación de alarma a través de la vía de comunicación seleccionada. Todos los eventos de alarma se almacenan en el registro del dispositivo. Es esencial que, si hay un fallo muy corto de la señal, con una duración inferior al ***tiempo de activación de la alarma***, el dispositivo no active una alarma.

Hay varios activadores de alarma para los siguientes parámetros: ***RF***, ***Stereo Loss***, ***FM Left Audio***, ***FM Right Audio***, ***IP Left Audio***, ***IP right Audio***. Existe una opción para definir diferentes límites para cada uno de los parámetros. Todos estos valores, el ***tiempo de activación*** y el ***tiempo de liberación*** tienen que ser asignados por separado para cada una de las alarmas.

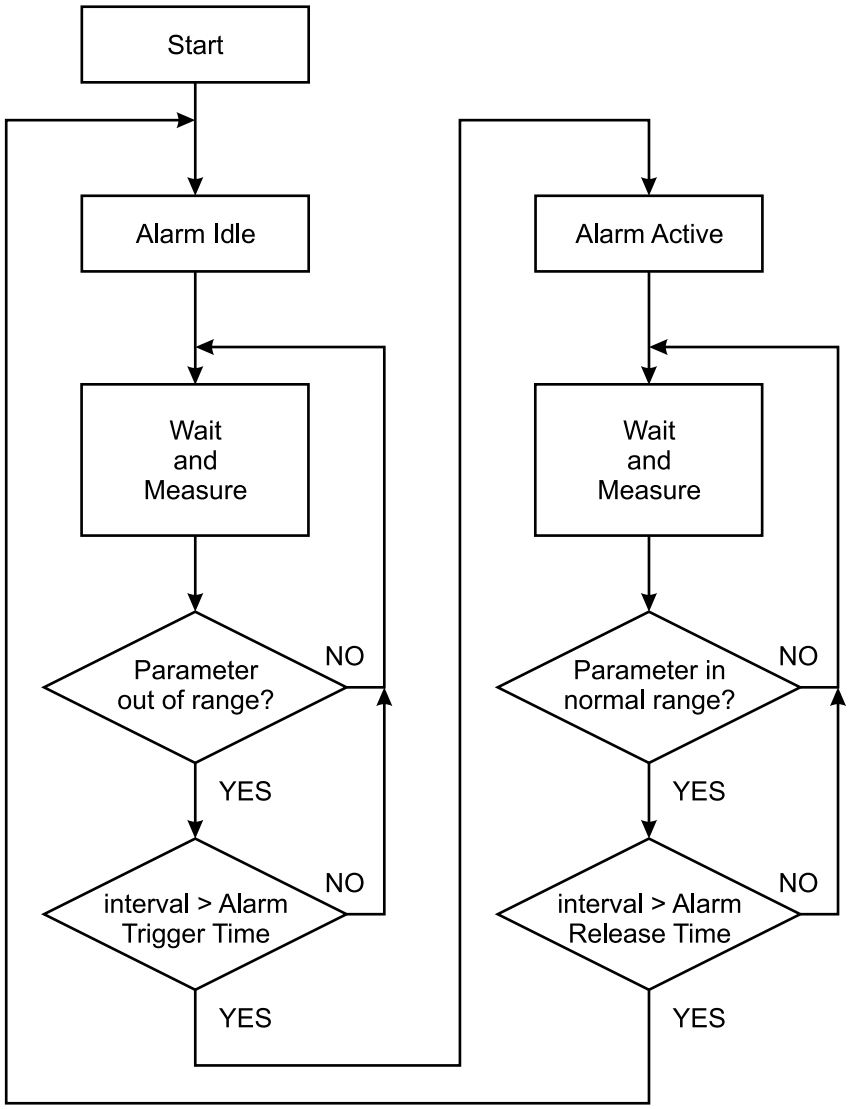
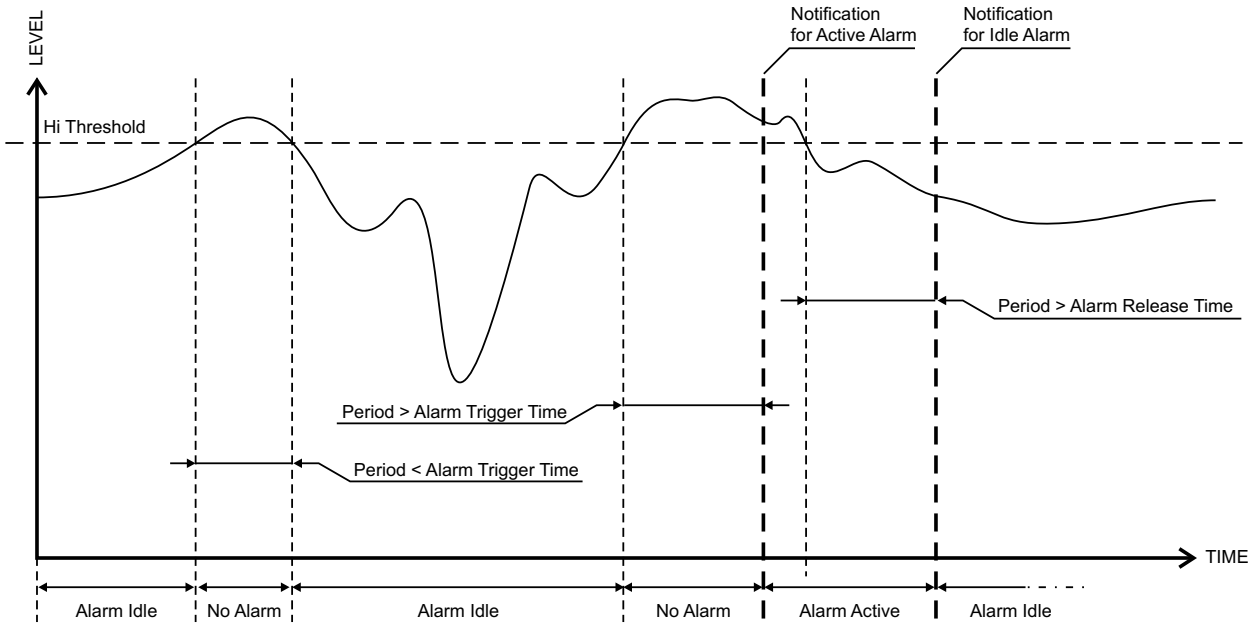


Diagrama de bloques de los autómatas de alarma

Cuando se produce un evento de observación, el estado del activador de la alarma se actualiza, si es necesario. ¿Debemos considerar un caso en el que el activador de la alarma esté en estado ***Idle***?, Teniendo en cuenta que una alarma no se activa inmediatamente cuando el nivel de un

parámetro supera el umbral: Si el nivel del parámetro se estabiliza, dentro de los umbrales, y el ***tiempo de activación de la alarma*** no ha transcurrido, el activador de la alarma permanece en estado ***Idle***. Si el ***tiempo de activación de la alarma*** expira y el nivel del parámetro sigue estando fuera de los límites, el ***activador de la alarma*** cambiará su estado a ***Alto/Bajo***. Esto daría lugar a acciones predefinidas: notificaciones de alarmas (correo electrónico, trampa SNMP) y guardar un registro de la bitácora. El estado no se cambiará inmediatamente a ***Idle*** cuando el parámetro se estabilice, dentro de los niveles de umbral, no hasta que transcurra el ***tiempo de liberación*** de la alarma. Mientras tanto, si el parámetro vuelve a cruzar cualquier umbral, el ***activador de la alarma*** permanecerá en estado activo. Si el parámetro permanece dentro de los niveles de umbral y el ***tiempo de liberación de la alarma*** expira, entonces el ***activador de la alarma*** pasará al estado ***Idle*** y se iniciarán de nuevo las acciones predefinidas.



NOTIFICACIONES DE ALARMA

Las notificaciones de alarmas por e-mail y SNMP trap contienen la siguiente información: Alias del dispositivo, fecha y hora de activación de la alarma, frecuencia e información sobre la activación/desactivación de la alarma. También se incluyen los parámetros básicos de la señal.

Ejemplo de Notificación E-mal:

Ejemplo de recuperación en estéreo

```
Date: 01 Apr 2015, 16:48:36

DB3011 reports IDLE alarm

Idle: Stereo RECOVERED

Signal parameters:
RF: 21dBuV
Stereo: OK
FM Tuner Left: -11.6dBFs
FM Tuner Right: -11.6dBFs
Link: OK
IP Stream: OK
Stream Left: -11.3dBFs
Stream Right: -10.4dBFs
```

Ejemplo Pérdida Estéreo

```
Date: 01 Apr 2015, 17:55:12

DB3011 reports ACTIVE alarm

Alarm: Stereo LOSS

Signal parameters:
RF: 6dBuV
Stereo: LOSS
FM Tuner Left: -15.9dBFs
FM Tuner Right: -15.9dBFs
Link: OK
IP Stream: OK
Stream Left: -12.3dBFs
Stream Right: -10.8dBFs
```

Ejemplo de RF

```
Date: 06 Apr 2015, 17:33:22

DB3011 reports ACTIVE alarm

Alarm: RF < 46dBuV

Signal parameters:
RF: 39dBuV
Stereo: OK
FM Tuner Left: -14.2dB
FM Tuner Right: -14.2dB
Link: OK
IP Stream: OK
Stream Left: -6.6dB
Stream Right: -5.7dB
```

APÉNDICE B

DESCARGA DE ARCHIVOS A TRAVÉS DE FTP

Para establecer una conexión se debe aplicar la siguiente configuración:

Ajustes del Servidor FTP

El Servidor integrado FTP tiene 4 importantes parámetros que deben ser configurados: Puerto de comando, Puerto de Datos, Usuario y Contraseña. Estos parámetros deben ser usados en la configuración de la conexión del cliente FTP. Mayor información sobre cómo cambiar los ajustes del Servidor FTP y sus respectivos valores por defecto puede ser encontrada en el manual de usuario del dispositivo.

RECOMENDAMOS El uso de FileZilla. Se trata de un software de código abierto muy difundido que se distribuye gratuitamente y que, por lo tanto, puede descargarse de Internet.

NOTA: El Servidor FTP puede manejar sólo una conexión a la vez. El Servidor FTP funciona en modo pasivo. Por lo tanto, el cliente FTP también debe ser configurado en modo pasivo.

Configuraciones de IP Router y Port Translation

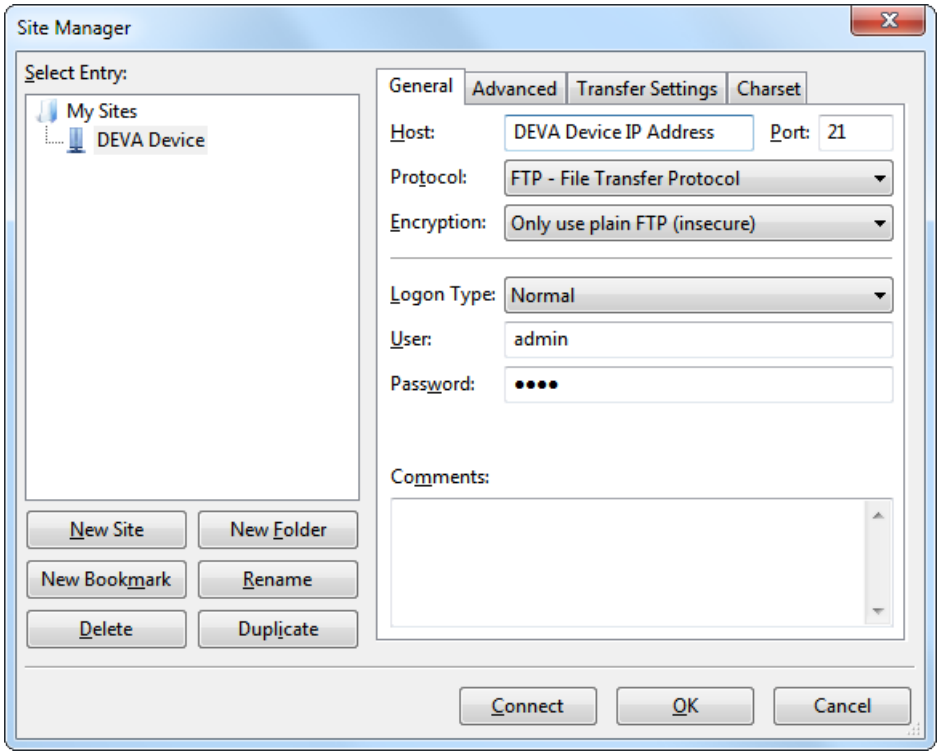
Si la Conexión al dispositivo de realiza mediante una Network address translation (NAT) de router o firewall, la función de reenvío de puertos del router debe ser configurada. El reenvío de puertos suele estar configurado en la sección del cortafuegos del menú del router. Como cada router tiene distintos procedimientos de reenvío, le recomendamos que consulte su manual. Para permitir un flujo de datos adecuado a través del router, los puertos de Comando FTP y de Datos FTP deben estar abiertos.

NOTA: Los números de puerto FTP que se utilizarán en la configuración de la función de reenvío de puertos se encuentran en el dispositivo.

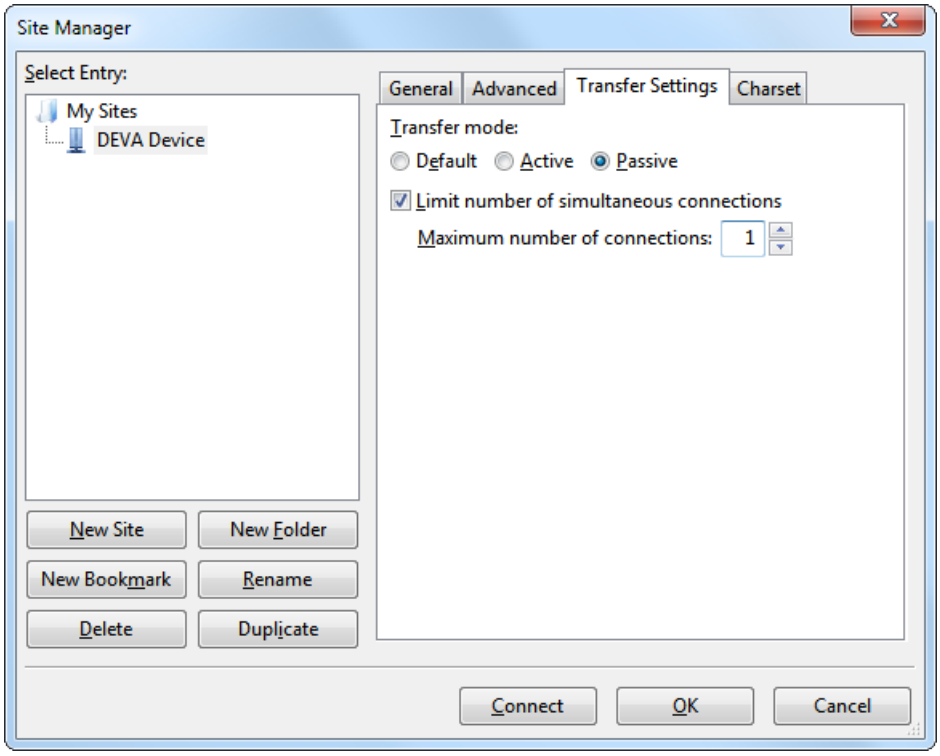
Ejemplo de configuración cliente FTP (FileZilla)

En algunos casos, la función “Quick connect” de FileZilla no está disponible para conectar la unidad DEVA. Por éso recomendamos que asigne manualmente el dispositivo en el programa.

Entra en el Cliente FTP y vaya a: ***File > Site manager > New Site***. Aparecerá un cuadro de diálogo que requiere información obligatoria sobre el dispositivo. Rellene la información necesaria y pulse [OK].



Seleccione el submenú “Transfer Settings” y aplique los ajustes cómo se muestran abajo:



65 Aleksandar Stamboliyski Str., 8000 Bourgas, Bulgaria
Tel: +359 56 820027, Fax: +359 56 836700
E-mail: office@devabroadcast.com ,Web: www.devabroadcast.com

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA

I. TÉRMINOS DE VENTA: Los productos de DEVA Broadcast Ltd. se venden con un acuerdo de "satisfacción total"; es decir, se emitirá un crédito o reintegro completo por los productos vendidos como nuevos si se devuelven al punto de compra dentro de los 30 días siguientes a su entrega, siempre que se devuelvan completos que estén "como se recibieron".

II. CONDICIONES DE GARANTÍA: Los siguientes términos se aplican a menos que sean corregidos por escrito por la empresa DEVA Broadcast Ltd.

A. La Carta de Registro de la Garantía suministrada con este producto debe ser completada y devuelta a DEVA Broadcast Ltd. dentro de los 10 días siguientes a la entrega.

B. Esta garantía sólo se aplica a los productos vendidos "de fábrica". Se aplica sólo al usuario final original y no puede ser transferido o asignado sin la aprobación previa por escrito de DEVA Broadcast Ltd.

C. Esta garantía no se aplica a los daños causados por un ajuste inadecuado de la red eléctrica y/o de la fuente de energía.

D. Esta garantía no se aplica a los daños causados por mal uso, abuso, accidente o negligencia. La garantía se anula por intentos de reparación o modificación no autorizados, o si se ha removido o alterado la etiqueta identificación de serie.

III. TÉRMINOS DE LA GARANTÍA: Los productos de DEVA Broadcast Ltd. están garantizados de estar libres de defectos en materiales y mano de obra.

A. Cualquier discrepancia observada dentro de los CINCO AÑOS de la fecha de entrega será reparada sin costo alguno, o el equipo será reemplazado con un producto nuevo o remanufacturado a criterio de DEVA Broadcast Ltd.

B. Las piezas y la mano de obra para la reparación en fábrica que se requieran después del período de garantía de cinco años se facturarán a los precios y tarifas vigentes.

IV. DEVOLVER BIENES PARA LA REPARACIÓN DE FÁBRICA:

A. El equipo no será aceptado bajo garantía u otra reparación sin un número de autorización de devolución (RA) emitido por DEVA Broadcast Ltd. antes de su devolución. Se puede obtener un número de RA llamando a la fábrica. El número debería estar marcado de forma prominente en el exterior de la caja de envío.

B. El envío del equipo a DEVA Broadcast Ltd. debe ser previamente pagado. Los gastos de envío serán reembolsados por los reclamos válidos de la garantía. Los daños sufridos como resultado de un embalaje inadecuado para su devolución a la fábrica no están cubiertos por los términos de la garantía y pueden ocasionar cargos adicionales.

65 Aleksandar Stamboliyski Str., 8000 Bourgas, Bulgaria
Tel: +359 56 820027, Fax: +359 56 836700
E-mail: office@devabroadcast.com ,Web: www.devabroadcast.com

CARTA DE REGISTRO DE PRODUCTO

• Todos los campos son obligatorios, o el registro de su garantía será inválido o nulo

Nombre de su Compañía_____

Contacto_____

Dirección Línea 1_____

Dirección Línea 2_____

Ciudad_____

Estado/Provincia_____ ZIP/Código Postal_____

País_____

E-mail_____ Teléfono_____ Fax_____

¿Qué producto de DEVA Broadcast Ltd. compró?_____

_____

_____

Serial del producto_____

Fecha de la compra____/____/_____ Fecha de Instalación____/____/_____

_____
Firma*

*Al firmar este registro de garantía usted esta declarando que toda la información proporcionada a DEVA Broadcast Ltd. es verdadera y correcta. DEVA Broadcast Ltd. rechaza cualquier responsabilidad por la información proporcionada que pueda resultar en una perdida inmediata de la garantía para el/los producto(s) especificado(s) arriba..

Declaración de privacidad: DEVA Broadcast Ltd. no compartirá la información personal que provea en esta carta con ninguna otra parte.